

Brugs- og monteringsanvisning Kombineret vinkøleskab og fryseskab



Læs venligst denne brugs- og monteringsanvisning inden opstilling, installation og ibrugtagning. Herved beskyttes personer, og skader på produktet undgås.

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Bæredygtighed og miljøbeskyttelse	15
Miljøbeskyttelse	15
Sådan spares der energi:	16
Lær dit produkt at kende	18
Produktbeskrivelse	18
Oversigt	18
Display	20
Indstillings-mode 	21
Party-mode 	21
Præsentationslys 	21
Isterningmaskine 	21
Låsefunktion 	21
Køle-/fryseskabet slukkes 	21
Sabbat-mode 	22
Information om sabbat-mode 	22
Tidsrum indtil døralarmen lyder 	22
Miele@home 	22
Tastelyd 	23
Alarm- og signallyde 	23
Displaylysstyrke 	23
Temperatureenhed °C/°F	23
Demo-mode 	23
Standardindstillinger 	23
Informationer om køle-/fryseskabet 	23
Active AirClean filterindikator 	24
Rengøring af isterningbakken 	24
Sikkerhed	24
Temperaturalarm i en af vintempereringszonerne	24
Temperaturalarm i frysezonen	24
Døralarm	25
Produktfunktioner	26
SuperFrost 	26
Køle-/fryseskabet indrettes	26
Skillevæggen i isterningskuffen flyttes	26
Udtagelige flaskehylder	27
Flaskehylde (FlexiFrame) tilpasses til flaskestørrelserne	27
Maksimal kapacitet	28
Maks. kapacitet på flaskehylderne	28
Skrivning på Noteboard-listerne	28
Medfølgende tilbehør	29
Ekstratilbehør	29

Ibrugtagning	30
Inden første brug	30
Anbringelse af lameller på flaskehylderne	30
Køle-/fryseskabet tilsluttes	30
Aktivering af kulfilter (Active AirClean-filter) 	30
Køle-/fryseskabet tændes	30
Køle-/fryseskabet slukkes	30
Vintempereringszonerne slukkes separat	31
Vintempereringszonerne tændes igen	31
Vær opmærksom på følgende ved længere fravær	31
Betjening	32
Temperaturer indstilles i vintempereringszonerne	32
Mulige temperaturindstillinger i vintempereringszonerne	32
Temperaturdisplay vintempereringszoner	32
Luftfugtighed	
(ActiveHumidity) indstilles i den nederste vintempereringszone 	32
Mulige indstillingsværdier for luftfugtighed	33
Temperaturen indstilles i frysezonen	33
Mulige temperaturindstillinger i frysezonen	33
Temperaturvisning for fryseskabet	33
Superfrost  tilkobles	33
Superfrost  frakobles	34
Indfrysning og opbevaring af fiske madvarer	34
Maks. frysekapacitet	34
Drikkevarer lynafkøles	35
Indstillinger tilpasses	36
Rengøring og vedligeholdelse	42
Rengøringsmidler	42
Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring	42
Indvendig rengøring	43
Rengøring af tilbehør i hånden eller i opvaskemaskine	43
Active AirClean-filter (kulfilter) udskiftes	44
Bekræftelse af udskiftning af Active AirClean-filteret	44
Isterningbakke rengøres 	45
Front og sidevægge rengøres	45
Tætningslisten i døren rengøres	46
Ventilationsåbninger rengøres	46
Efter rengøring	46
Afrimning	46
Småfejl udbedres	47

Indhold

Service	56
Kontakt i tilfælde af fejl	56
EPREL- database.....	56
Miele Service	56
Installation	59
Opstillingssted.....	59
Klimaklasse	60
Krav til ventilation	60
Opstilling af flere køle-/fryseskabe ved siden af hinanden.....	61
Side-by-side-opstilling.....	61
Hængslingssiden ændres	61
Montering af medfølgende vægafstandsholdere.....	62
Køle-/fryseskabet opstilles	62
Køle-/fryseskabet justeres	63
Køle-/fryseskabet integreres i en køkkenrække	63
Mål.....	65
Vandtilslutning	68
Sikkerhedsanvisninger for tilslutning til fast vandinstallation.....	68
Køle-/fryseskabet tilsluttes til vandforsyningen	68
Eltilslutning	70
Konformitetserklæring	72
Ophavsrettigheder og licenser	73

Dette køle-/fryseskab opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst den medfølgende brugs- og monteringsanvisning grundigt, inden køle-/fryseskabet tages i brug. De indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på køle-/fryseskabet undgås. I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at alle tilgængelige informationer om installation af køle-/fryseskabet samt råd om sikkerhed og advarsler ubetinget skal læses og følges.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.



Risiko for at komme til skade ved brud på glas.

Ved opstilling i over 1.500 m højde kan dørens glastrude gå itu på grund af ændret lufttrykforhold.

Skarpe brudstykker kan give alvorlige kvæstelser.

Retningslinjer vedrørende brugen

► Køle-/fryseskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx

– butikker, kontorer og lignende arbejdspladser

– landbrugsbedrifter

– til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.

Køle-/fryseskabet er ikke beregnet til udendørs brug.

► Brug kun køle-/fryseskabet i den almindelige husholdning til opbevaring af vin samt til opbevaring af dybfrostvarer, frysning af friske madvarer og fremstilling af is.

Det er ikke tilladt at anvende det til andre formål.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Køle-/fryseskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer eller produkter, der hører ind under medicindirektivet. Forkert anvendelse af køle-/fryseskabet kan medføre, at de opbevarede varer får skader eller bliver fordærvet. Desuden er køle-/fryseskabet ikke egnet til anvendelse på opstillingssteder, hvor der er fare for eksplosion. Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

► Personer (inkl. børn), der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene køle-/fryseskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.

Disse personer må kun anvende køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

► Børn under 8 år skal holdes væk fra køle-/fryseskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

► Børn på 8 år eller derover må kun bruge køle-/fryseskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

► Børn må ikke rengøre eller vedligeholde køle-/fryseskabet uden opsyn.

► Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af køle-/fryseskabet. Lad dem aldrig lege med køle-/fryseskabet.

► Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

► Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Køle-/fryseskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.



Hvis kølekredsløbet er beskadiget: Kølemiddel og olie kan slippe ud og antændes.

► Advarsel: Brandfare/brændbare materialer. Dette symbol findes på kompressoren og gør opmærksom på brændbare materialer. Fjern ikke dette mærkat.

Det indeholdte kølemiddel (oplysninger på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandfarligt.

Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel fører til delvis forhøjelse af driftslydene. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion. Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af køle-/fryseskabet. Sprøjtning af kølemiddel kan forårsage øjenskader, og kølemiddel, der slipper ud, kan antænde.

Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild.
- Afbryd strømmen til køle-/fryseskabet.
- Sørg for udluftning i nogle minutter af rummet, hvor køle-/fryseskabet står.
- Kontakt Miele Service (kontakthinformation findes på omslaget).

► Jo mere kølemiddel, der er i køle-/fryseskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1 m³ pr. 8 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i køle-/fryseskabet.

► De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på køle-/fryseskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på køle-/fryseskabet. Kontroller dette før tilslutning. I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Køle-/fryseskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en fagmand.

► Midlertidig eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværkssynkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

► Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag vinkøleskabet.

► Hvis den medfølgende tilslutningsledning er beskadiget, skal nettilslutningsledningen udskiftes med en original reservedel for at undgå fare for brugeren. Kun ved brug af originale reservedele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt. Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

► Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af køle-/fryseskabet.

► Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke køle-/fryseskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskeskældre etc.).

► Dette køle-/fryseskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

► Et beskadiget køle-/fryseskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor køle-/fryseskabet for synlige skader, inden det opstilles. Tag aldrig et beskadiget køle-/fryseskab i brug.

► Dette køle-/fryseskab er ikke beregnet til indbygning.

- ▶ Køle-/fryseskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse, reparation og arbejde på vandinstallationen. Det er kun afbrudt fra elnettet, når
 - sikringerne i installationen er slået fra, eller
 - skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
 - stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når køle-/fryseskabet skal afbrydes fra elnettet.
- ▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige eller fejl på vandtilslutningen kan medføre betydelig risiko for brugeren. Installation, vedligeholdelse, reparation, vandtilslutning samt enhver reparation af is-/vanddispenseren (afhængig af model) må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.
- ▶ Isterningmaskinen må kun tilsluttes en koldtvarsledning.
- ▶ Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge af forkert tilslutning til fast vandinstallation.
- ▶ Reparation af køle-/fryseskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.
- ▶ Dette køle-/fryseskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Køle-/fryseskabet indeholder flere lyskilder, som min. er energiklasse G.

Råd om sikkerhed og advarsler

Installation

- Foretag ændring af hængslingssiden (om nødvendigt) iht. vedlagte monteringsanvisning.
- Bær altid beskyttelseshandsker ved transport og opstilling af køle-/fryseskabet.
- Vær to personer om at opstille køle-/fryseskabet.

Den daglige brug

- Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet. En lavere omgivelsestemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid, så køle-/fryseskabet ikke kan opretholde den nødvendige temperatur.
- Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes. Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på komponenter ikke kan udelukkes.
- Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i køle-/fryseskabet eller i skabsdøren, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med køle-/fryseskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.
- Brand- og eksplosionsfare. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i køle-/fryseskabet! Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.
- Risiko for eksplosion. Brug aldrig elektriske apparater i køle-/fryseskabet (fx til fremstilling af softice). Det kan forårsage gnistdannelse.
- Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Opbevar aldrig dåser og flasker med kulsyreholdige drikkevarer eller med væsker, der kan fryse, i frysezonen. Dåser og flasker kan eksplodere. Risiko for kvæstelser og beskadigelse! Dåserne eller flaskerne kan eksplodere.
- Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Flasker, der lægges i frysezonen til lynafkøling, skal tages ud senest efter en time. Flaskerne kan eksplodere.
- Risiko for at komme til skade. Rør ikke frysevarerne og metaldele med våde hænder. Hænderne kan fryse fast.

- Risiko for at komme til skade. Tag aldrig isterninger eller is - specielt ikke vandis - direkte fra fryseskabet ind i munden. På grund af den meget lave temperatur kan læber og tunge fryse fast.
- Let eller helt optøede madvarer må aldrig genfryses. Brug dem så hurtigt som muligt, da de ellers mister næringsværdi og fordærvs. Kogt eller stegt kan de optøede madvarer dog genfryses.
- Der kan være risiko for madforgiftning ved at spise madvarer, der har ligget for længe i køle-/fryseskabet.
Hvor længe madvarerne kan opbevares i køle-/fryseskabet afhænger af mange faktorer, som fx hvor friske de er, og af kvaliteten samt af temperaturen i køle-/fryseskabet. Vær opmærksom på fødevarerproducenternes opbevaringsanvisninger og datomærkning!

Produkter i rustfrit stål:

- Klæb ikke notespapir (fx post-it), transparent tape, afdækningstape eller andre klæbemidler på stålfladerne. Stålfladerne vil blive beskadiget af klæbemidlet og miste den beskyttende, smudsafvisende virkning.
- Overfladen er modtagelig for ridser. Selv magneter kan forårsage ridser.

Tilbehør og reservedele

- Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.
- Miele yder op til 15 års leveringsgaranti, men min. 10 år på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af køle-/fryseskabet.

Råd om sikkerhed og advarsler

Rengøring og vedligeholdelse

► Skyl isterningmaskinen og dermed også vandtilførslen, ved at kassere de første 3 isterningportioner. Dette skal ske:

- Før første ibrugtagning
- Når isterningmaskinen ikke har været i brug i længere tid (længere end 5 dage)
- Ved konstant drift regelmæssigt (min. en gang om måneden) for at fjerne isrester (forhindrer tilstopning af vandtilførslen)
- Inden isterningmaskinen slukkes i længere tid

► Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

► Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

► Advarsel Anvend ingen mekaniske eller andre hjælpemidler til fremskyndelse af afrimningen, hvis disse ikke er anbefalet af producenten,

► Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så køle-/fryseskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rim eller is med
- løsne fastfrosne isbakker eller madvarer med.

► Brug aldrig en elektrisk varmekilde eller stearinlys til optøning. Plastdelene kan blive beskadiget.

► Brug ikke optøningsspray eller midler til afisning, da de kan danne eksplosive gasser, indeholde opløsnings- eller drivmidler, der er skadelige for plastdelene, eller være sundhedsskadelige.

Transport

► Transporter altid køle-/fryseskabet opretstående og i transportemballagen for at undgå skader.

► Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter køle-/fryseskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

- ▶ Børn kan under leg lukke sig inde i køle-/fryseskabet og blive kvalt.
 - Demonter dørene på køle-/fryseskabet.
 - Tag skufferne ud.
 - Lad hylderne blive i køle-/fryseskabet, så børn ikke let kan kravle ind.
 - Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.
- ▶ Fare for elektrisk stød!
 - Klip stikket af tilslutningsledningen.
 - Klip tilslutningsledningen af det gamle produkt.

Bortskaf stikket og nettilslutningsledningen fra det gamle produkt.

- ▶ Under og efter bortskaffelse skal du sørge for, at køle-/fryseskabet ikke er placeret i nærheden af benzin eller andre brændbare gasser og væsker.

- ▶ Brandfare på grund af udtrængende olie eller kølemiddel!
Kølemidlet og olien er brændfarlige. Udtrængende kølemiddel eller olie kan antændes, hvis koncentrationen er høj nok, og den kommer i kontakt med en ekstern varmekilde.

Ved bortskaffelse skal det sikres, at kølekredsløbet ikke er beskadiget for at undgå ukontrolleret udslip af kølemiddel (se information på typeskiltet) og olie.

- ▶ Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at
 - stikke hul på kølemiddelkanalerne
 - knække rørene
 - kradse overfladebelægningen af.

Symbol på kompressoren (afhængig af model)

Denne advarsel er kun relevant ved genanvendelse af dele. Ved normal brug af køle-/fryseskabet er der ingen risiko.

Råd om sikkerhed og advarsler



- Olien i kompressoren kan være livsfarlig, hvis den sluges eller kommer i luftvejene.

Miljøbeskyttelse

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen er udformet til håndtering af produktet og beskytter det mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan generelt genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Brug materialespecifikke indsamlings- og returneringsmuligheder for genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Sørg for, at dit køle-/fryseskab ikke bliver beskadiget under transporten til bortskaffelsesstedet.

Det sikres således, at kølemidlet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Du er lovmæssigt forpligtet til at fjerne brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i produktet, samt pærer, der kan fjernes uden at blive ødelagt. Aflever disse på et opsamlingssted/genbrugsstationen, hvor de kan indleveres uden omkostninger. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Bæredygtighed og miljøbeskyttelse

Sådan spares der energi:

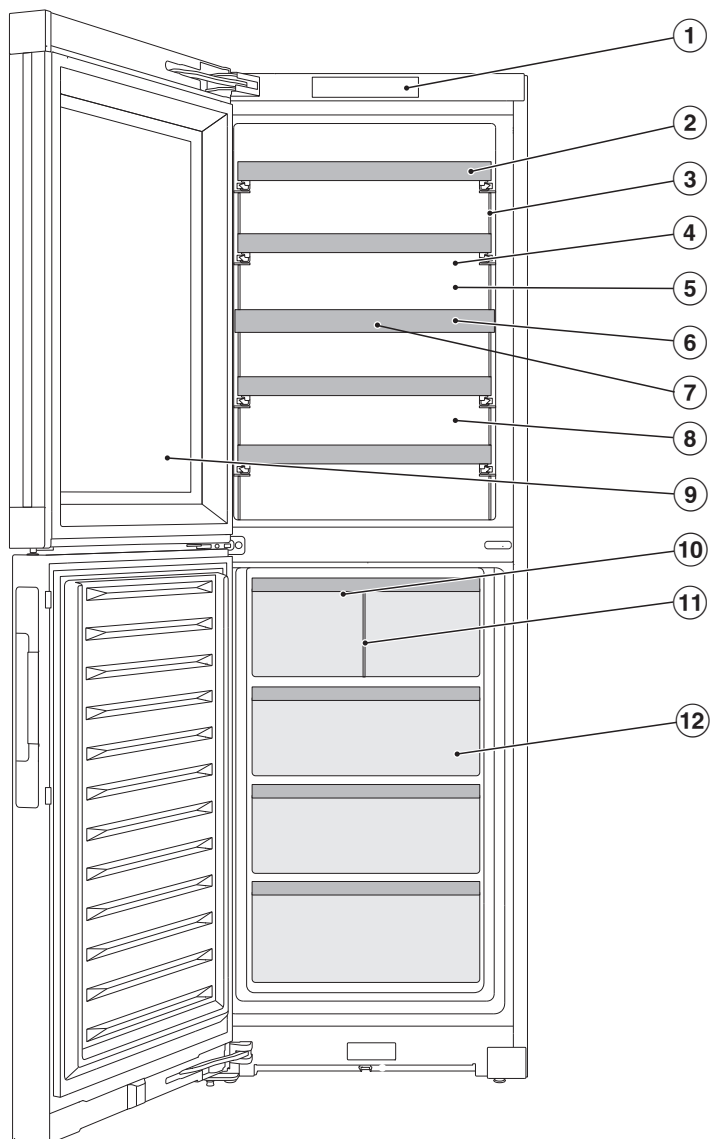
- | | |
|------------------------------|---|
| Opstillingssted | Køle-/fryseskabet skal ved højere rumtemperaturer køle hyppigere og forbruger derved mere energi. Derfor: <ul style="list-style-type: none">- Opstil køle-/fryseskabet i et godt ventileret rum.- Opstil ikke køle-/fryseskabet ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).- Beskyt køle-/fryseskabet mod direkte sollys.- Sørg for en ideel omgivelsestemperatur omkring 20 °C.- Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne/-arealerne for støv. |
| Temperaturindstilling | Jo koldere den indstillede temperatur er, desto højere bliver energiforbruget. Følgende indstillinger anbefales: <ul style="list-style-type: none">- Vintempereringszoner 12 til 14 °C.- Frysezone -18 °C.- For at spare energi kan man selv frakoble Superfrost-funktionen ❄, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde. |
| Brug | Når der lukkes varme ind, og luftcirkulationen hindres, øges energiforbruget. Derfor: <ul style="list-style-type: none">- Åbn altid kun dørene så kortvarigt som muligt. Sørg for at sortere vinflaskerne og madvarerne, så de er hurtigere at tage ud.- Luk dørene helt i, efter de har været åbnet.- Placer flaskehylderne som ved levering.- Flaskehylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.- Fryseskufferne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.- Hold ventilationsåbningerne i køle-/fryseskabet fri.- Lad varme mad- og drikkevarer køle ned, inden mad- og drikkevarerne lægges ind i køle-/fryseskabet.- Ved anbringelse i køle-/fryseskabet skal madvarerne være pakket ind eller godt tildækket. |

- Placer skuffer, hylder og dørhylder som ved levering.
- Anvend vægafstandsholderne. Vægafstandsholderne på bagsiden af køle-/fryseskabet sørger for, at det deklarerede energiforbrug opnås.

Lær dit produkt at kende

Produktbeskrivelse

Oversigt



- ① Display
- ② Træhylder med lister til tekst (FlexiFrames med noteboard)
- ③ Indvendigt lys og præsentationslys ☼:
Anvendelse af LED-pærer udelukker en forringelse af vinen på grund af opvarmning eller UV-lys.
- ④ Øverste vintempereringszone
- ⑤ Tør bagvæg til forhindring af kondensdannelse
- ⑥ Isoleringsplade mellem vintempereringszonerne:
Forskellige typer vin kan opbevares ved forskellige temperaturer på samme tid.
- ⑦ Kulfilter:
Active AirClean-filteret sidder bag Noteboard-listen.
- ⑧ Nederste vintempereringszone med luftfugtighedsregulering (ActiveHumidity) til langtidsopbevaring
- ⑨ Glasdør: Det UV-bestandige sikkerhedsglas beskytter din vin mod skadelige UV-stråler.
- ⑩ Isterningmaskine med integreret isterningbakke og lys
- ⑪ Isterningskuffe med skillevæg:
Flyt skillevæggen for at øge området til produktion af isterninger.
- ⑫ Fryseskuffer

Lær dit produkt at kende

Display

Displayet kan blive ridset, hvis der anvendes spidse eller skarpe genstande som fx stifter.

Berør kun displayet med fingrene.

Hvis fingeren er kold, reagerer displayet muligvis ikke.



- ① Indikator demo-mode
(kun synlig, hvis funktionen demo-mode er tilkoblet)
- ② Temperaturdisplay til øverste vintempereringszone og
sensortast til indstilling af temperaturen
- ③ Sensortast præsenterationslys 
Til tænd/sluk af lyset, når døren er lukket
- ④ Temperaturdisplay til nederste vintempereringszone og
sensortast til indstilling af temperaturen og luftfugtigheden
(ActiveHumidity)
- ⑤ Temperaturvisning til fryseskabet
- ⑥ Sensortast indstillings-mode 
Til valg af forskellige funktioner i indstillings-mode
- ⑦ Indikator Miele@home-forbindelsesstatus
(kun synlig, hvis funktionen Miele@home er tilsluttet)

Indstillings-mode

Party-mode

Party-mode-funktionen anbefales især til hurtig indfrysning af store mængder friske madvarer eller til produktion af isterninger (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Party-mode-funktionen bør aktiveres ca. 4 timer, inden madvarerne og drikkevarerne lægges ind.

Party-mode-funktionen deaktiveres automatisk efter ca. 24 timer.

Ved strømafbrydelse deaktiveres Party-mode.

Præsentationslys

Hvis man ønsker, at vinflaskerne også skal kunne ses, når døren er lukket, kan lyset i vinkøleskabet indstilles således, at det også forbliver tændt, når døren er lukket.

Præsentationslyset tændes og slukkes i displayet med sensortasten . Når præsentationslyset er tændt, lyser sensortasten  orange.

Præsentationslyset i vintempereringszonerne kan indstilles på forskellige lysstyrketrin eller frakobles helt (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Isterningmaskine

Her kan isterningmaskinen til- eller frakobles (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Isterningmaskinen producerer ca. 1,2 kg isterninger på 24 timer.

Mængden af isterninger, der fremstilles, afhænger af temperaturen i frysezonen. **Jo lavere temperaturen er, desto flere isterninger produceres der i et bestemt tidsrum.**

Anvend kun isterningmaskinen til husholdningsmæssige mængder.

Låsefunktion /

Når låsefunktionen er tilkoblet, beskytter den mod utilsigtet frakobling af køle-/fryseskabet og utilsigtede ændringer foretaget af fx børn.

Hvis man fx ønsker at ændre temperaturen kortvarigt, kan låsefunktionen deaktiveres kortvarigt (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Køle-/fryseskabet slukkes

Se afsnittet Ibrugtagning, afsnit Køle-/fryseskabet slukkes.

Lær dit produkt at kende

Sabbat-mode

Køle-/fryseskabet understøtter religiøse skikke via Sabbath-mode (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Når Sabbath-mode  er aktiveret, deaktiveres følgende midlertidigt:

- det indvendige lys i kølezonen ved åben dør
- præsentationslyset ved lukket dør
- alle akustiske og optiske signaler
- displayet
- isterningmaskinen
- en aktiv wi-fi-forbindelse
- påmindelser (fx Active AirClean-filter-indikator): Det indstillede tidsinterval bibeholdes

Alle andre tilkoblede funktioner forbliver aktiverede.

Mens Sabbath-mode  er aktiveret, kan der ikke foretages nogen indstillinger på køle-/fryseskabet.

Information om sabbat-mode

Sabbat-mode-versionen kan kaldes frem her.

Tidsrum indtil døralarmen lyder

Her kan tidsrummet for, hvornår døralarmen lyder efter åbning, indstilles (se afsnittet "Indstillinger tilpasses").

Miele@home

Køle-/fryseskabet er udstyret med et integreret wi-fi-modul.

Netværkstilslutningen er deaktiveret ved levering.

Her kan funktionen Miele@home tilkobles for 1. gang, wi-fi deaktiveres og aktiveres eller netværkskonfigurationen nulstilles (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Forudsætning for brug er:

- et wi-fi-netværk
- Miele App
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele App.

Miele App guider dig gennem oprettelsen af en forbindelse mellem køle-/fryseskabet og hjemmets trådløse netværk.

Når køle-/fryseskabet er forbundet med husets trådløse netværk, kan der fx udføres følgende handlinger via appen:

- Informationer om driftstilstand på køle-/fryseskabet kan kaldes frem
- Indstillinger på køle-/fryseskabet kan ændres

Ved tilslutning af køle-/fryseskabet til det trådløse netværk øges energiforbruget, også når køle-/fryseskabet er slukket.

Kontroller, at det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på køle-/fryseskabets opstillingssted.

Tilgængelighed wi-fi-forbindelse

Wi-fi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre enheder (fx mikrobølger, fjernstyret legetøj). Dette kan forårsage midlertidige eller komplette forstyrrelser af forbindelsen. Det kan derfor ikke garanteres, at der er konstant adgang til de tilbudte funktioner.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele App afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

Yderligere information kan findes på Miele's hjemmeside www.miele.dk.

Miele App

Miele App kan hentes gratis i Apple App Store® eller i Google Play™.



Tastelyde

Her kan tastelyden til- eller frakobles (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Alarm- og signallyde

Her kan lydstyrken for alarm- og signallyde (fx en døralarm eller fejlmelding) ændres. Eller alarm- og signallyde kan frakobles helt, hvis de generer (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Displaylysstyrke

Her kan displayets lysstyrke tilpasses lysforholdene på opstillingsstedet (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Temperaturenhed °C/°F

Her kan den ønskede temperaturenhed (Celsius eller Fahrenheit) indstilles (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Demo-mode

Her kan demo-mode frakobles, hvis demo-mode er indstillet fra fabrikken (i displayet vises ) (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Demo-mode kan anvendes af forhandlere til at præsentere køle-/fryseskabet, uden at kølingen er tilkoblet. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger.

Standardindstillinger

Her kan indstillingerne for køle-/fryseskabet stilles tilbage til standardindstilling (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Tip: Nulstil køle-/fryseskabets indstillinger, hvis køle-/fryseskabet skal bortskaffes eller sælges, eller hvis et brugt køle-/fryseskab tages i brug. Herved nulstilles netværkskonfigurationen også, så alle dine personlige oplysninger fjernes fra køle-/fryseskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til køle-/fryseskabet.

Informationer om køle-/fryseskabet **i**

Her kan modelbetegnelse og serienummer på køle-/fryseskabet kaldes frem.

Sørg for at have disse produktdata klar:

- når køle-/fryseskabet skal tilsluttes wi-fi (se afsnittet Indstillinger tilpasses, afsnittet Miele@home tilsluttes for 1. gang).
- ved melding af fejl til Miele Service (se afsnittet Service / Garanti).
- til aflæsning af oplysninger fra EPREL-databasen (se afsnittet Service / Garanti).

Lær dit produkt at kende

Active AirClean filterindikator

Filtrering af luften via Active AirClean-filteret sikrer, at luften holdes fri for støv og lugt.

Active AirClean-filterindikatoren  i displayet påmindrer ca. en gang om året om skift af Active AirClean-filteret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, afsnit Udskiftning af Active AirClean-filteret).

Her kan Active AirClean-filterindikatoren aktiveres (se afsnittet Indstillinger tilpasses).

Rengøring af isterningbakken

Isterningbakkens rengøringsposition kan indstilles, så det er nemmere at rengøre isterningmaskinens isterningbakke (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

Symbolet  i Indstillings-mode vises kun, når isterningmaskinen er tilkoblet.

Sikkerhed

Temperaturalarm i en af vintempereringszonerne

Vintempereringszonerne er udstyret med en temperaturalarm, så temperaturen ikke kan stige eller falde ubemærket og dermed beskadige vinen.

Hvis temperaturen når et for varmt eller for koldt temperaturområde, lyser  rødt i det pågældende temperaturdisplay. Desuden lyder en alarm, indtil alarmtilstanden er ophørt, eller alarmen afbrydes inden da.

Hvornår en temperatur registreres som værende for varm eller kold, afhænger af den indstillede temperatur.

Det akustiske og optiske signal lyder i følgende situationer:

- Hvis der strømmer for meget varm luft ind, mens vinflaskerne omplaceres eller tages ud.
- Der opbevares en større mængde vinflasker.
- Der har været en strømafbrydelse.
- Hvis køle-/fryseskabet er defekt.

Temperaturalarm i frysezonen

Køle-/fryseskabet er udstyret med en temperaturalarm, så temperaturen i frysezonen ikke kan stige ubemærket.

Hvis temperaturen når et for varmt temperaturområde, lyser  rødt i frysezonens temperaturdisplay. Desuden lyder en alarm, indtil alarmtilstanden er ophørt, eller alarmen afbrydes inden da.

Hvornår en temperatur registreres som værende for varm eller kold, afhænger af den indstillede temperatur.

Det akustiske og optiske signal lyder i følgende situationer:

- Hvis temperaturen afviger for meget fra den indstillede temperatur i frysezonen, når køle-/fryseskabet tændes.
- Hvis der strømmer for meget varm luft ind, mens frysevarerne omplaceres eller tages ud.
- Når en større mængde madvarer indfryses.
- Hvis der indfryses varme friske madvarer.
- Der har været en strømafbrydelse.
- Hvis køle-/fryseskabet er defekt.

 Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer. Hvis temperaturen i frysezone i længere tid har været højere end -18 °C, kan frysevarerne være lidt eller helt optøet. Herved afkortes madvarernes holdbarhed.

Kontroller, om frysevarerne er lidt eller helt optøet. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt eller forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Temperaturalarmen afbrydes

Inden temperaturalarmen frakobles, skal årsagen til temperaturalarmen findes og afhjælpes.

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.

■ Tryk på .

 lukker, og alarmen stopper.

I temperaturdisplayet for den pågældende vintempereringszone/frysezone blinker i ca. 1 min. den varmeste temperatur, der har været i vintempereringszonen/frysezone. Derefter skifter temperaturdisplayet til den aktuelle temperatur i vintempereringszonen/frysezone.

Døralarm

For at undgå at der opstår energitab, eller at madvarerne bliver for varme, hvis døren ikke er blevet lukket, er køle-/fryseskabet forsynet med en døralarm.

Hvis en dør står åben i længere tid, vises  i det pågældende temperaturdisplay med gult lys. Der lyder en alarm, og det indvendige lys blinker.

Tidsrummet, indtil døralarmen lyder, kan ændres (se afsnittet Indstillinger tilpasses - Ændring af tidsrum indtil døralarmen lyder ). Døralarmens akustiske advarselstone kan også slås fra (se afsnittet Yderligere indstillinger), afsnit Ændring af lydstyrken for alarm og signallyde .

Når døren lukkes, stopper alarmen, og  lukker i displayet.

Døralarmen afbrydes

■ Tryk på .

Alarmen stopper,  lukker, og det indvendige lys lyser konstant.

Hvis døren ikke lukkes, gentages døralarmen efter ca. 1 minut.

Lær dit produkt at kende

Produktfunktioner

SuperFrost ❄

Med tilkoblet Superfrost-funktion ❄ nedkøles **frysezone** meget hurtigt til den laveste værdi (afhængig af omgivelsestemperaturen). Køle-/fryseskabet arbejder med størst mulig køleeffekt, og temperaturen falder. Vælg denne funktion inden indfrysning af friske madvarer. Hermed opnår man, at madvarerne gennemfryses hurtigt og dermed bevarer næringsværdi, vitaminer, udseende og smag.

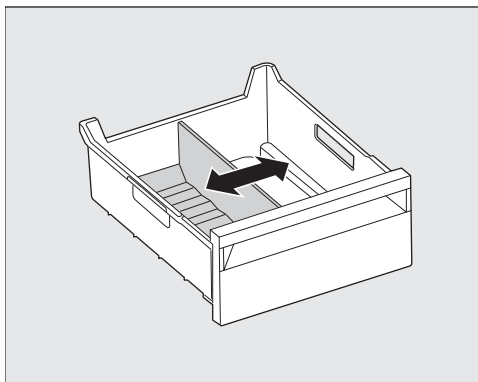
Superfrost-funktionen ❄ skal tilkobles ca. **6 timer inden ilægning** af madvarerne, der skal indfryses (se afsnittet Betjening, afsnit SuperFrost ❄ tilkobles). Hvis den **maksimale frysekapacitet** skal udnyttes, skal Superfrost-funktionen ❄ tilkobles **24 timer forinden**.

Superfrost-funktionen ❄ frakobles automatisk efter maks. 72 timer. Tiden indtil frakobling af funktionen afhænger af den mængde friske madvarer, der er lagt i frysezone.

Køle-/fryseskabet indrettes

Skillevæggen i isterningskuffen flyttes

Hvis der skal produceres en større mængde isterninger eller isterningskuffen skal bruges til opbevaring af mad, kan skillevæggen i isterningskuffen justeres eller fjernes, hvis det ønskes.

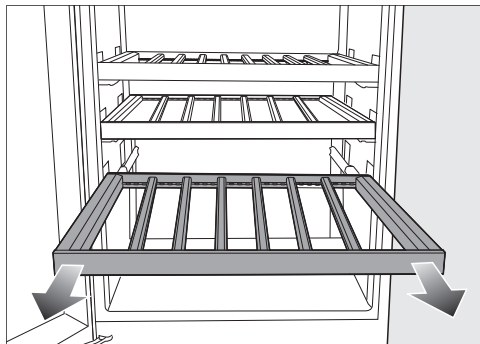


- Skub skillevæggen hen på den ønskede position.

Jo længere skillevæggen flyttes til højre, jo større bliver opbevaringsområdet til isterninger, og der kan produceres flere isterninger.

Udtagelige flaskehylder

Flaskehylderne på udtræksskinner kan trækkes helt ud, så vinflaskerne nemt kan lægges ind og tages ud igen.



⚠ Fare for skade fra vinflasker, der falder ned.

Der er risiko for, at vinflasker kiles fast til træhylden ovenover og kan falde ud af vinkøleskabet, når flaskehylderne trækkes ud.

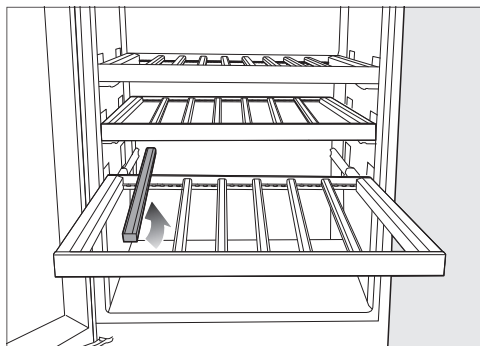
Træk altid flaskehylderne langsomt og forsigtigt ud.

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst fra knust glas.

Flaskehylder og vinflasker, der stikker frem, kan forårsage beskadigelser på glasdøren, hvis den lukkes i denne tilstand.

Sørg for, at flaskehylder og vinflasker ikke stikker frem.

Flaskehylde (FlexiFrame) tilpasses til flaskestørrelserne

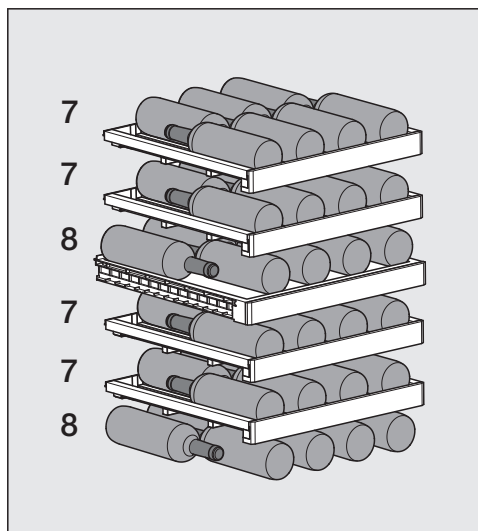


■ Enkelte lameller på flaskehyliden kan fjernes eller flyttes.

På denne måde kan flaskehyliden tilpasses fleksibelt til størrelsen på dine vinflasker.

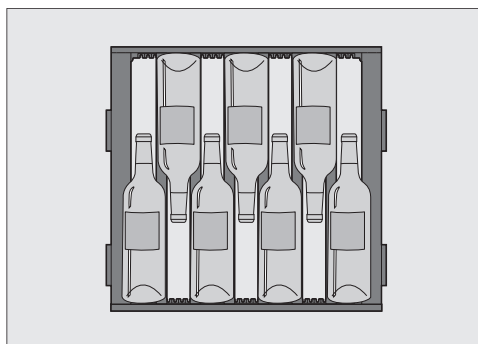
Lær dit produkt at kende

Maksimal kapacitet



Der kan maksimalt opbevares 44 vinflasker (0,75 liter; flasker: Bordeaux-flaske) i vinzonen, dvs. 22 vinflasker i den øverste vintempereringszone og 22 vinflasker i den nederste vintempereringszone.

Maks. kapacitet på flaskehylderne



Placering af 7 flasker på flaskehylden

! Fare for beskadigelse på grund af overbelastning.

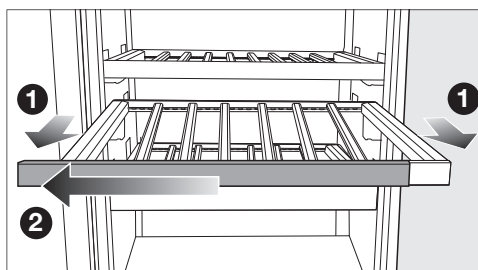
Overskridelse af maks. kapacitet kan føre til beskadigelse af flaskehylderne.

Der må højst anbringes 15 kg på hver flaskehylde.

Undgå at stable vinflaskerne på flaskehylderne.

Skrivning på Noteboard-listerne

For at få et godt overblik over de opbevarede vinsorter kan der skrives på Noteboard-listerne på flaskehylderne.



■ Træk flaskehylden en smule ud fremad **1**.

■ Træk Noteboard-listen af flaskehylden fra den ene side **2**.

- Tør uønskede tekster af med en fugtig klud.

⚠ Risiko for skade som følge af uegnede rengøringsmidler.

Belægningen på NoteBoard-listerne kan blive beskadiget ved rengøring med et rengøringsmiddel.

Rengør kun NoteBoard-listerne med rent vand.

- Skriv på Noteboard-listerne med det medfølgende kridt.
Som alternativ anbefaler vi følgende skriveprodukter:

- Flydende kridtstifter, som fx edding 4095 kridtmarker
- Traditionelt kridt til vægtavler

⚠ Fare for beskadigelse på grund af skrivning med forkerte produkter.

Anvend aldrig kuglepenne, blyanter, farveblyanter, sletteklak, oliekridd, tuscher (fx permanent marker, highlighter, fiberstiftpenne m.m.) til at skrive med på NoteBoard-listen. De er vanskelige eller umulige at fjerne fra NoteBoard-listen.

Anvend kun de anbefalede skriveprodukter, da disse er nemme at fjerne fra NoteBoard-listen.

- Skub NoteBoard-listen på flaskehyl- den fra siden.

Medfølgende tilbehør

Active AirClean-filter

Active AirClean-filtrene mellem vintempereringszonerne sørger for optimal luftudskiftning og dermed for høj luftkvalitet.

Kridtblyant

Anvend den medfølgende kridtblyant til at skrive på flaskehyl- dernes NoteBo- ards. Ved at skrive på hyl- dernes NoteBoards fås en god oversigt over de opbe- varede vinsorter.

Skovl til isterninger

Fryseelement

Side-by-side-monteringskit

Til side-by-side-opstilling af to køle-/fry- seskabe ved siden af hinanden.

Ekstratilbehør

I Miele's webshop, hos Miele Service el- ler hos din Miele-forhandler kan du købe produkter, der er specielt designet til dit køle-/fryseskab, fx produktplejemidler og tilbehør.

Du kan få adgang til Miele's webshop via følgende QR-kode:



Ibrugtagning

Inden første brug

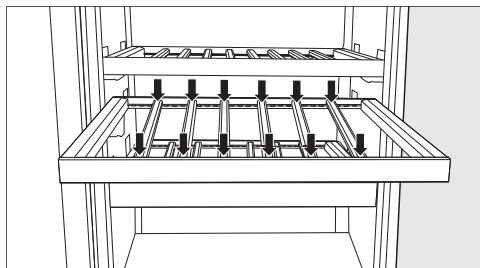
- Fjern al emballage og beskyttelsesfolier fra det indvendige rum.

De korte tværgående lameller er kun til fastgørelse af de øvrige lameller på flaskehylden.

De korte lameller kan fjernes og bortskaffes med husholdningsaffaldet. Disse lameller stammer fra overskudsproduktion og bruges til transportsikring af hensyn til bæredygtigheden.

- Rengør de indvendige sider/flader og tilbehøret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse).

Anbringelse af lameller på flaskehylderne



- Anbring lamellerne i samme afstand på flaskehylden, og tryk lamellerne fast i denne position.

Hermed opnås der plads til den maksimale flaskekapacitet på 7 vinflasker på flaskehylden (0,75 l, flaskeform: Bordeauxflaske).

Køle-/fryseskabet tilsluttes

- Tilslut køle-/fryseskabet til elnettet, som beskrevet i afsnittet Installation, Eltilslutning.

I displayet vises først Miele, herefter .

Aktivering af kulfilter (Active AirClean-filter)

- Aktiver Active AirClean-filterindikatoren  (se afsnittet Indstillinger tilpasses, Aktivering af Active AirClean-filterindikator .

Køle-/fryseskabet tændes

- Åbn den øverste dør.
- Tryk på  i displayet.

Hvis displayet ikke har været rørt i lang tid, skifter det til energispare-mode og slukker.

Køle-/fryseskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Alt efter omgivelsestemperatur og indstilling kan det vare nogle timer, inden de ønskede temperaturer nås og vises konstant.

Når den indstillede frysetemperatur er nået, slukker symbolet  , temperaturdisplayet for fryseskabet lyser konstant, og alarmen ophører.

- Tryk på   for at slukke for alarmen.

Alarmen stopper.

Læg først madvarer ind i frysezone, når temperaturen i frysezone er lav nok (min. -18 °C).

Køle-/fryseskabet slukkes

Hele køle-/fryseskabet kan kun slukkes i Indstillings-mode .

- Tryk på .

- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.

- Tryk på .

Kølingen og lyset er frakoblet.

Displayet viser .

Bemærk: Køle-/fryseskabet afbrydes ikke fra strømmen, når det slukkes på tænd/sluk-tasten.

Vintempereringszonerne slukkes separat

De to vintempereringszoner kan slukkes separat, mens frysezonen forbliver tændt. Dette kan fx anvendes i forbindelse med ferier.

- Tryk på temperaturdisplayet for øverste vintempereringszone.
- Stryg fingeren mod højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Temperaturdisplayene for vintempereringszonerne slukker. Displayet viser .

Vintempereringszonerne er frakoblet.

Temperaturvisningen for frysezonen lyser fortsat.

Vintempereringszonerne tændes igen

- Tryk på .

Vintempereringszonerne er igen tilkoblet.

Vær opmærksom på følgende ved længere fravær

Hvis der slukkes for køle-/fryseskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.

Sørg for at rengøre køle-/fryseskabet før et længere fravær.

Hvis køle-/fryseskabet ikke skal bruges i længere tid:

- Sluk køle-/fryseskabet.
- Træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra.
- Tøm isterningskuffen.

 Risiko for beskadigelse af isterningmaskinen.

Hvis vandtilløbet spærres under brugen, og isterningmaskinen fortsat er i brug, kan vandtilløbsrøret ise til.

Sluk isterningmaskinen, hvis vandtilførslen afbrydes (fx pga. ferie).

- Sluk isterningmaskinen.
- Luk stopventilen til vandtilløbet.
- Rengør køle-/fryseskabet, og lad det stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Betjening

Temperaturer indstilles i vintempereringszonerne

Temperaturerne i de 2 vintempereringszoner kan indstilles uafhængigt af hinanden.

Til langtidsopbevaring af dine vine anbefales en temperatur mellem 12 og 14 °C.

- Tryk i displayet på temperaturvisningen for vintempereringszonen, som temperaturen skal indstilles for.
- **Nederste vintempereringszone:** Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil den ønskede temperatur vises i midten.
- Tryk på den ønskede temperatur for at bekræfte.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Temperaturdisplayet skifter igen til den aktuelle temperatur i vintempereringszonen.

Temperaturen i vintempereringszonen øges.

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben.
- jo flere vinflasker, der opbevares.
- jo varmere de nyligt indlagte vinflasker er.
- jo højere omgivelsestemperatur, der er omkring køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperatur-område), hvis grænser absolut skal overholdes.

Mulige temperaturindstillinger i vintempereringszonerne

Temperaturen kan indstilles fra 5 til 20 °C i begge vintempereringszoner.

Temperaturdisplay vintempereringszoner

Ved normal brug vises i displayet den **faktiske middelværdi**, der er i den pågældende vintempereringszone.

Alt efter omgivelsestemperatur og indstilling kan det vare nogle timer, inden den ønskede temperatur nås og vises konstant.

Luftfugtighed (ActiveHumidity) indstilles i den nederste vintempereringszone



Der skal være en omgivelsestemperatur på 19 til 28 °C, for at indstilling af luftfugtighed fungerer optimalt.

- Tryk i displayet på temperaturvisningen for nederste vintempereringszone.
- Stryg fingeren mod venstre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil den ønskede luftfugtighed ( eller ) vises i midten.
- Tryk for at bekræfte den ønskede indstilling.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Afhængig af omgivelsestemperatur og indstillet luftfugtighed kan det vare nogle dage, før den ønskede luftfugtighed er nået og vises.

Mulige indstillingsværdier for luftfugtighed

Luftfugtigheden kan indstilles i 2 trin og dermed tilpasses individuelle ønsker.

- Δ: lav luftfugtighed
- ΔΔΔ: høj luftfugtighed

Vær opmærksom på, at energiforbruget stiger en smule med øget indstilling af luftfugtigheden.

Hvis nederste vintempereringszone anvendes til langtidsopbevaring af vinflasker med korkprop, anbefaler vi en høj luftfugtighed ΔΔΔ.

Temperaturen indstilles i frysezonen



Sundhedsfare på grund af indtagelse af fordærvede madvarer.

For at kunne indfryse ferske madvarer kræves en temperatur på **-18 °C**. Vær opmærksom på, at en varmere temperatur vil afkorte madvarernes holdbarhed.

Indstil en minimumstemperatur på **-18 °C** til indfrysning og langtidsopbevaring af madvarer.

Tip: Med en konstant fryserzonetemperatur på -18 °C og passende hygiejne kan den maksimale opbevaringstid for fødevarer udnyttes, og madspild undgås.

- Tryk på temperaturangivelsen for frysezonen.
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil den ønskede temperatur vises i midten.
- Tryk på den ønskede temperatur for at bekræfte.

Temperaturdisplayet skifter igen til den aktuelle temperatur i frysezonen.

Temperaturen i frysezonen stiger:

- jo hyppigere og længere tid døren holdes åben.
- jo flere madvarer, der lægges ind.
- jo varmere de friske madvarer er, når de lægges ind.
- jo højere omgivelsestemperatur, der er omkring køle-/fryseskabet. Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperatur-område), hvis grænser absolut skal overholdes.

Mulige temperaturindstillinger i frysezonen

Temperaturen i frysezonen kan indstilles fra -15 °C til -26 °C.

Temperaturvisning for fryseskabet

I displayet vises den **højeste frysezonetemperatur**, der aktuelt er i køle-/fryseskabet ved normal drift.

Alt efter omgivelsestemperatur og indstilling kan det vare nogle timer, inden den ønskede temperatur nås og vises konstant.

Superfrost ❄️ tilkobles

Superfrost-funktionen ❄️ skal tilkobles ca. **6 timer inden ilægning** af madvarerne, der skal indfrys. Hvis den **maksimale frysekapacitet** skal udnyttes, skal Superfrost-funktionen ❄️ tilkobles **24 timer forinden**.

Betjening

Det er **ikke** nødvendigt at tilkoble Superfrost-funktionen ,

- hvis der lægges madvarer ind, der allerede er frosset.
- hvis der dagligt kun lægges op til 2 kg madvarer ind.

■ Tryk på temperaturdisplayet for frysezone.

■ Tryk på ❄.

❄ lyser orange.

■ Forlad indstillings-mode ved at trykke på temperaturdisplayet.

Superfrost ❄ frakobles

Superfrost-funktionen ❄ frakobles automatisk efter maks. 72 timer.

For at spare energi kan man selv frakoble Superfrost-funktionen før tid, så snart mad- eller drikkevarerne er tilstrækkeligt kolde.

■ Tryk på temperaturdisplayet for frysezone.

■ Tryk på ❄.

❄ lyser ikke længere orange.

■ Forlad indstillings-mode ved at trykke på temperaturdisplayet.

Indfrysning og opbevaring af fiske madvarer

Maks. frysekapacitet

For at madvarerne kan gennemfryses hurtigst muligt, må den maksimale frysekapacitet ikke overskrides. Den maksimale frysekapacitet i løbet af 24 timer fremgår af typeskiltet "Frysekapacitet ...kg/24 t".

Før ilægning

Brug kun friske madvarer i god stand til indfrysning.

■ Ved indfrysning af mere end 2 kg friske madvarer bør funktionen Superfrost ❄ tilkobles 6 timer inden ilægning af madvarerne.

■ Ved indfrysning af en endnu større mængde frysevarer bør Superfrost-funktionen ❄ tilkobles 24 timer inden ilægning af madvarerne.

Derved får de allerede frosne madvarer en kuldereserve.

Frysevarer lægges ind

Friske madvarer, der skal indfryses, må ikke berøre de allerede frosne madvarer, så de begynder at tø op.

■ Pakkerne med madvarer skal være tørre, når de lægges ind for at undgå, at de fryser sammen.

For at sikre hurtig gennemfrysning bør følgende pakkestørrelser ikke overskrides:

- Frugt og grøntsager maks. 1 kg
- Kød maks. 2,5 kg

- indfrysning af lille mængde frysevarer

■ Bred madvarerne godt ud på bunden af den **øverste** fryseskuffe, så de gennemfryses hurtigst muligt.

■ Læg så vidt muligt frysevarerne tæt på bagvæggen i fryseskuffen.

- stor mængde frysevarer ilægges

Tip: Frysezonen kan øges fleksibelt. Ved indfrysning af store frysevarer, som fx kalkun eller vildt, kan enkelte skuffer og glaspladerne mellem fryseskufferne tages ud.

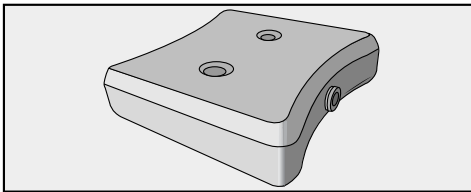
- Overskrid ikke den maksimalt tilladte mængde frysevarer (se angivelserne på typeskiltet).
- Fordel de madvarer, der skal indfryses, på alle fryseskuffer, og anvend fortrinsvis de **øverste** fryseskuffer.
- Læg så vidt muligt frysevarerne tæt op mod skuffens bagvæg, så de fryser ind til kernen så hurtigt som muligt.

Efter indfrysning af friske madvarer

- Sluk Superfrost-funktionen ❄.

Anvendelse af fryseelementer

Fryseelementerne forhindrer hurtig temperaturstigning i frysezonen i tilfælde af strømsvigt. Brug af de gennemfrosne fryseelementer kan forlænge madvarernes opbevaringstid.



- Læg fryseelementet i den øverste fryseskuffe.

Efter ca. 24 timers indfrysningstid er fryseelementet oppe på sin maksimale frysekapacitet.

I tilfælde af strømsvigt

- Læg de gennemfrosne fryseelementer direkte på frysevarerne.

Tip: Når der lægges friske madvarer ind, kan fryseelementerne bruges som adskillelse mellem allerede frosne og friske madvarer, så de frosne madvarer ikke tør op.

Tip: Fryseelementerne kan også anvendes til kortvarigt at køle mad- eller drikkevarer i en køletaske.

Drikkevarer lynafkøles

- Hvis der lægges flasker i frysezonen til lynafkøling, skal de tages ud igen **senest efter 1 time**. Flaskerne kan eksplodere.

Indstillinger tilpasses

Mens der foretages indstillinger i indstillings-mode , undertrykkes dør-alarmen og andre advarsler automatisk.

Party-mode tilkobles

Party-mode-funktionen  bør aktiveres ca. 4 timer, inden madvarerne og drikkevarerne lægges ind.

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Hvis Party-mode er tilkoblet, lyser  orange.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Når Party-mode  er tilkoblet, tilkobles følgende automatisk:

- Funktionen Superfrost 
- Isterningmaskinen (der produceres isterninger)

Party-mode frakobles

Party-mode-funktionen  deaktiveres automatisk efter ca. 24 timer.

For at spare energi kan man selv frakoble Party-mode før tid, så snart madvarerne er tilstrækkeligt kolde, eller der er nok isterninger.

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Hvis Party-mode er frakoblet, lyser symbolet  hvidt.

- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Præsentationslysets lysstyrke indstilles

Præsentationslyset indstilles for begge vintempereringszoner samtidigt på forskellige lysstyrketrin eller frakobles helt.

- Tryk på .
- Swipe fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Vælg den ønskede lysstyrke ved at stryge bjælken til venstre eller højre (trin 1-7).
- Hvis præsentationslyset skal slukkes helt, stryges der til venstre, indtil bjælken er helt væk.
- Bekræft det ønskede lysstyrketrin ved at trykke på bjælkevisningen.
- Bekræft alternativt den ønskede indstilling ved at trykke på .
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .
- Luk døren.

Den ændrede indstilling bliver kun synlig, når døren til produktet er lukket.

Isterningmaskinen tilkobles

 Sundhedsfare på grund af kim i vandet.

Der kan dannes kim i vand, som befinder sig i længere tid i de vandførende rør, hvilket kan forårsage sundhedsfare.

Smid de første 3 isterningportioner efter ibrugtagning af isterningmaskinen ud, da vandet bruges til første gennemskylning af vandtilførslen. Denne anbefaling gælder både ved første ibrugtagning, og hvis isterningmaskinen har været slukket i længere tid (længere end ca. 5 dage).

- Luk isterningskuffen.
- Juster skillevæggen i isterningskuffen for at tilpasse områdets størrelse til mængden af isterninger.
- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

 lyser orange, når isterningmaskinen er tilkoblet.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Isterningsmaskinen fyldes med vand.

Isterningerne falder ud af den integrerede isterningbakke ned i isterningskuffen.

Så snart isterningskuffen er fuld, stoppes isterningproduktionen automatisk.

Første gang isterningmaskinen tages i brug, kan det vare op til 24 timer, inden de første isterninger fra isterningsmaskinen falder ned i isterningskuffen.

Når isterningmaskinen derefter har været frakoblet og tilkobles igen, varer det maks. 6 timer.

Isterningmaskinen frakobles

Hvis der ikke skal fremstilles isterninger, kan isterningmaskinen frakobles uafhængigt af køle-/fryseskabet.

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Når isterningmaskinen er slukket, lyser  hvidt.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Tip: Tøm isterningskuffen regelmæssigt, senest når der ikke er taget is i mere end en uge. Hermed er der altid frisk is, og sammenklumpning af isterningerne undgås.

Tip: Mens isterningmaskinen er frakoblet, kan der indfryses madvarer op til maks. højde 10 cm i isterningskuffen.

Låsefunktion / tilkobles

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Når låsefunktionen er tilkoblet, lyser  orange.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .
- Luk døren. Først herefter er låsefunktionen  aktiveret.

Kortvarig frakobling af låsefunktionen /

- Tryk i displayet på temperaturdisplayet for den temperaturzone, som temperaturen skal indstilles for.
- Tryk på  i ca. 6 sekunder.

Visningen skifter til indstilling af temperaturen.

- Foretag nu de ønskede indstillinger.

Når døren lukkes, aktiveres låsefunktionen  igen.

Låsefunktionen / deaktiveres helt

- Tryk på .
- Tryk på  i ca. 6 sekunder.
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Indstillinger tilpasses

Når låsefunktionen er deaktiveret, lyser  hvidt.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Sabbat-mode aktiveres

Mens Sabbath-mode  er aktiveret, kan der ikke foretages nogen indstillinger.

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
-  lyser orange.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Når Sabbath-mode er aktiveret, vises  i ca. 3 sek. i displayet.

Herefter slukker displayet.

Sørg for, at døren til køle-/fryseskabet er lukket helt i, da de optiske og akustiske alarmer er frakoblet.

Sabbat-mode deaktiveres

Sabbat-mode-funktionen  deaktiveres automatisk efter ca. 80 timer.

Sabbat-mode-funktionen  kan også deaktiveres før tid.

- Tryk på det sorte display.

 vises.

- Tryk på .

 lyser orange.

- Tryk igen på symbolet .

Hvis Sabbath-mode er deaktiveret, lyser symbolet  hvidt.

- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Ændring af tidsrum indtil døralarmen lyder

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil det ønskede tidsrum mellem 30 sek. og 3 min.:30 sek. vises i midten.
- Tryk for at bekræfte den ønskede indstilling.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Miele@home oprettes for første gang

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil @ vises i midten.
- Tryk på @.
- Tryk på den ønskede forbindelsesmetode (APP eller WPS).

Når forbindelsen er etableret, vises  i displayet.

Hvis der ikke kunne etableres forbindelse, vises .

- Start i tilfælde heraf processen på ny.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Wi-fi-forbindelse deaktiveres

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil @ vises i midten.
- Tryk på @.
- Tryk på  for at deaktivere wi-fi-forbindelsen.
-  vises.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Wi-fi-forbindelse aktiveres

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil @ vises i midten.
- Tryk på @.
- Wi-fi-forbindelsen etableres igen ved at trykke på .
-  vises.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Hvis wi-fi-forbindelsen er aktiveret, lyser  i displayet.

Netværkskonfiguration nulstilles

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil @ vises i midten.
- Tryk på @.
- Stryg fingeren mod højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Tryk på .
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Alle udførte indstillinger og indtastede værdier for Miele@home nulstilles.

Wi-fi-forbindelsen er deaktiveret,  slukker i startdisplayet.

Nulstil netværkskonfigurationen, hvis du vil bortskaffe eller sælge dit køle-/fryseskab eller tager et brugt køle-/fryseskab i brug. Alle persondata fjernes fra køle-/fryseskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til køle-/fryseskabet.

Tastelyden frakobles

- Tryk på .
 - Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil   vises i midten.
 - Tryk på  .
- Når tastelyden er frakoblet, lyser   hvidt.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Indstillinger tilpasses

Tastelyden tilkobles

- Tryk på .
 - Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil   vises i midten.
 - Tryk på .
- Hvis tastelyden er tilkoblet, lyser  orange.
- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Lydstyrken for alarm- og signallyde / ændres

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Vælg den ønskede lydstyrke ved at stryge bjælken til venstre eller højre (trin 1-7).
- Hvis advarsels- og signallydene skal slukkes helt, stryges der til venstre, indtil bjælken er helt væk.
- Bekræft den ønskede indstilling ved at trykke på bjælkevisningen.

Når alarm- og signallyde er frakoblet, lyser  hvidt.

Når alarm- og signallyde er tilkoblet, lyser  orange.

- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Ændring af displayets lysstyrke

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
- Vælg den ønskede lysstyrke ved at stryge bjælken til venstre eller højre (trin 1-7).
- Bekræft den ønskede indstilling ved at trykke på bjælkevisningen.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Temperaturenhed °C/°F ændres

- Tryk på .
 - Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil °C eller °F vises i midten.
 - Tryk på °C eller °F for at ændre temperaturenheden.
- °C eller °F vises.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på .

Demo-mode frakobles

- Tryk på .
- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Når Demo-mode  er frakoblet, slukker køle-/fryseskabet og skal tændes igen.

Indstillinger stilles tilbage til standard-indstilling

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .
-  vises.
- Tryk på .

Køle-/fryseskabet slukker og skal tændes igen.

Active AirClean filterindikator aktiveres

- Tryk på .
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten.
- Tryk på .

Hvis Active AirClean-filterindikatoren er aktiveret, lyser  orange.

- Denne indstilling forlades ved at trykke på .

Rengøring og vedligeholdelse

Typeskiltet inde i køle-/fryseskabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation.

Sørg for, at der ikke kommer vand i elektronikken eller i lyset.

 Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.

Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunststofdele og elektriske komponenter.

Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af køle-/fryseskabet.

Rengøringsmidler

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i køle-/fryseskabet.

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning (fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten),
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- rengøringsmiddel til glaskeramiske kogeplader (undtagelse til rengøring af glasfronten)
- glasrengøringsmiddel (undtagelse til rengøring af glasfronten: Let alkoholholdigt glasrengøringsmiddel uden indhold af tilsætninger, fx citrus eller lignende)

- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- viskelæder
- skarpe metalskrabere.

Vi anbefaler til rengøring en ren svampeklud, lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.

Køle-/fryseskabet forberedes til rengøring

- Sluk køle-/fryseskabet.

 vises i displayet, og kølingen er frakoblet.

- Tag vinflaskerne ud af vinkøleskabet, og opbevar dem et køligt sted.
- Tag madvarerne ud af frysezonen, og opbevar dem et køligt sted.
- Tag efter behov alle udtagelige dele ud for rengøring (se afsnittet Lær dit produkt at kende, afsnit Indvendig rengøring).
- Tag alt tilbehør ud, når det skal rengøres.
- Fjern NoteBoard-listerne på flaskehylenderne inden rengøring.

Indvendig rengøring

Rengør køle-/fryseskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden.

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne.

Overfladerne kan blive misfarvet eller ændre sig.

Snavs skal helst fjernes omgående.

- Rengør køle-/fryseskabet indvendigt med en ren svampekuld, lunkent vand og lidt opvaskemiddel til opvask i hånden.
- Rengør isterningskuffen regelmæssigt.
- Fjern regelmæssigt is- og vandrester fra isterningskuffen.
- Rengør isterningskuffen, inden isterningmaskinen slukkes i længere tid.
- Rengør alle dele af **træ** med en let fugtet klud. De må **ikke** blive våde.

 Risiko for skade som følge af uegnede rengøringsmidler.

Belægningen på NoteBoard-listerne kan blive beskadiget ved rengøring med et rengøringsmiddel.

Rengør kun NoteBoard-listerne med rent vand.

- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.
- Lad køle-/fryseskabet være åbent i kort tid for at sikre, at køleskabet er ventileret tilstrækkeligt, og at lugt undgås.

Rengøring af tilbehør i hånden eller i opvaskemaskine

Følgende dele bør udelukkende rengøres **manuelt**:

- alle skuffer
- Fryseelementerne

Følgende dele er **egnet til opvask i opvaskemaskine**:

 Fare for beskadigelse på grund af for høje opvasketemperaturer.

Delene i køle-/fryseskabet kan blive misdannede og gjort ubrugelige, hvis de vaskes op i opvaskemaskine ved temperaturer højere end 55 °C.

Vælg til dele, der tåler maskinopvask, udelukkende opvaskeprogrammer med maks. 55 °C.

Ved kontakt med naturlige farvestoffer, fx i gulerødder, tomater og ketchup, kan der opstå misfarvninger på plastdele i opvaskemaskinen. Denne misfarvning har ingen indflydelse på delenes stabilitet.

- Skovl til isterninger
- Skillevæggen til isterningskuffen
- Glaspladerne

Fryseskuffer og glasplader tages ud

- Løft fryseskuffen op foran, og træk den skråt opad og ud.
- Træk glaspladerne mellem fryseskufferne ud.

Fryseskuffer og glasplader tages sættes i

- Skub glaspladerne ind i fryseskabet.

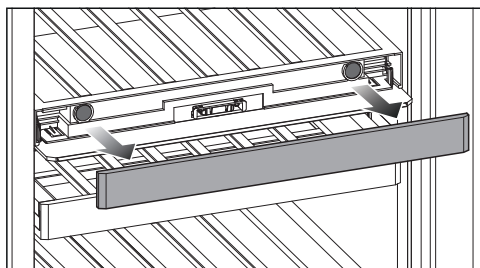
Rengøring og vedligeholdelse

- Sæt fryseskufferne ind i frysezone
skråt op.

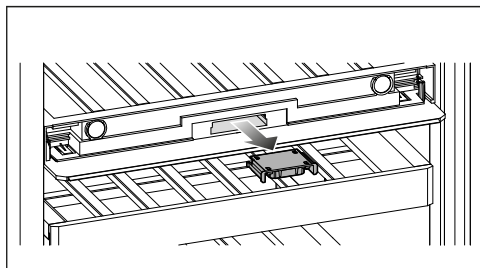
Active AirClean-filter (kulfilter) udskiftes

Nye Active AirClean-filtre kan købes på Miele's hjemmeside, hos Miele-forhandlere og i vores Miele Experience Centre.

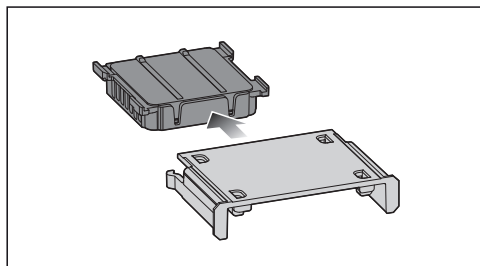
Active AirClean-filteret er anbragt bag NoteBoard-listerne mellem vintempereringszonerne.



- Træk hyldens NoteBoard af.

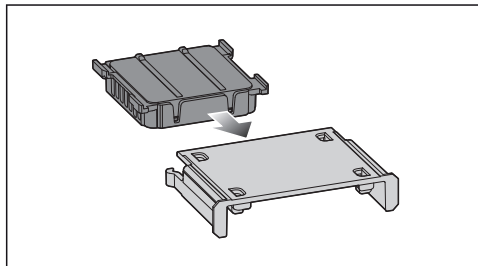


- Træk filterholderen ud.

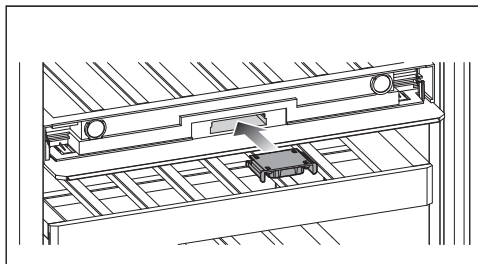


- Træk det brugte Active AirClean-filter ud.

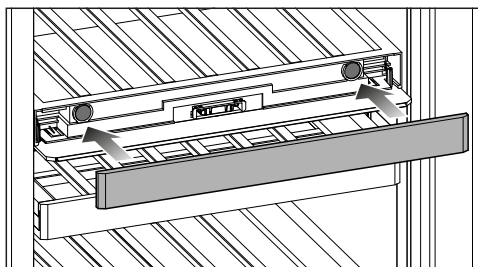
- Bortskaf det brugte Active AirClean-filter med husholdningsaffaldet.



- Sæt det nye Active AirClean-filter ind i filterholderen.



- Sæt filterholderen med det nye Active AirClean-filter ind.



- Monter hyldens Noteboard.

Bekræftelse af udskiftning af Active AirClean-filteret

- Tryk på symbolet  i displayet.

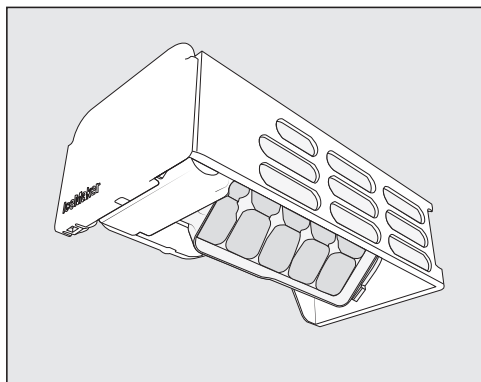
 slukker i displayet, og tidstælleren nulstilles.

Isterningbakke rengøres ⑤

Isterningbakken kan **ikke** tages ud og skal derfor føres i rengøringsposition.

- Aktiver isterningmaskinen (se afsnittet Indstillinger tilpasses).
- Tøm isterningskuffen.
- Skub isterningskuffen helt ind.
- Tryk på ⚙.
- Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil ⑤ vises i midten.
- Tryk på ⑤.

Nu varer det lidt tid, inden isterningbakken er drejet til rengøringspositionen.



Når isterningbakken er kørt i position, vises symbolet ☑ i displayet.

- Tag isterningskuffen ud.
- Rengør isterningbakken og isterningskuffen med lunkent vand og en smule opvaskemiddel til opvask i hånden. Tør grundigt efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.
- Sæt isterningskuffen ind igen.
- Tryk efter rengøringen på symbol ☑.
- Indstillings-mode forlades ved at trykke på ↶.

Det kan høres, at isterningbakken drejer tilbage til sin udgangsposition.

Front og sidevægge rengøres

Hvis snavs får lov at sidde i længere tid, kan det undertiden være umuligt at fjerne. Overfladerne kan blive misfarvet eller ændre sig.

Det er bedst at fjerne snavs på fronten og sidevæggene med det samme.

Alle overflader kan få ridser og misfarvninger, hvis der anvendes uegnede rengøringsmidler.

Læs venligst informationerne i afsnittet Rengøringsmidler.

- Rengør overfladerne med en ren svampekuld, opvaskemiddel til opvask i hånden og varmt vand. Der kan også anvendes en ren, fugtig mikrofiberklud uden rengøringsmiddel til rengøringen.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en blød klud.
- Rengør døren med et rengøringsmiddel til glas.

Fryseskabets front har en speciel overfladebelægning. Den beskytter mod tilsmudsning og letter rengøringen.

⚠ Fare for beskadigelse ved forkert rengøring.

Overfladebelægningen bliver beskadiget.

Påfør **ikke rengøringsmiddel til rustfrit stål** på disse flader.

Rengøring og vedligeholdelse

Tætningslisten i døren rengøres



Fare for beskadigelse ved forkert rengøring.

Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.

Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Ventilationsåbninger rengøres

- Ventilationsåbningerne skal med jævne mellemrum rengøres med en børste eller en støvsuger (anvend fx afstøvningsbørsten til Miele-støvsugere).

Efter rengøring

- Sæt alle delene ind i køle-/fryseskabet.
- Tænd køle-/fryseskabet.
- Læg vinflaskerne ind i vintempereringszonen.
- Aktiver Superfrost-funktionen ❄ et stykke tid, så frysezonen hurtigt bliver kold.
- Skub fryseskufferne med frysevarer ind i frysezonen, når temperaturen i frysezonen er tilstrækkelig lav.
- Deaktiver Superfrost-funktionen ❄, når en konstant frysezonetemperatur på min. -18 °C er nået.
- Luk døren.

Afrimning

Vintempereringszoner afrimes

Vintempereringszonerne afrimes automatisk.

Frysezone

Køle-/fryseskabet er udstyret med et NoFrost-system, så frysezonen afrimer automatisk.

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at kontakte Miele Service.

Besøg www.miele.dk/support/customer-assistance for at få yderligere oplysninger om, hvordan du selv kan udbedre fejl.



Undlad så vidt muligt at åbne køle-/fryseskabet, indtil fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Kompressoren kobler stadig hyppigere til og kører i længere tid, temperaturen i køle-/fryseskabet er for lav.	Ventilationsåbningerne/-arealerne er tildækkede eller støvede. ■ Undgå at tildække ventilationsåbningerne/-arealerne. ■ Rengør ventilationsåbningerne/-arealerne regelmæssigt for støv.
	Dørene blev åbnet hyppigt. Eller der blev lagt store mængder madvarer/vin ind. ■ Dørene bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Dørene er ikke lukket rigtigt. Der kan allerede have dannet sig et tykt lag is i fryseskabet. ■ Luk dørene. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid. Hvis der allerede har dannet sig et tykt lag is, reduceres køleeffekten, hvorved energiforbruget stiger. ■ Afrim køle-/fryseskabet, og gør det rent.
	Omgivelsestemperaturen er for høj. Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation, Opstillingssted.
	Temperaturen i køle-/fryseskabet er indstillet for lavt.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
	■ Korriger temperaturindstillingen.
	Superfrost-funktionen ❄ i frysezonen er stadig tilkoblet. ■ Deaktiver Superfrost-funktionen ❄, inden den selv frakobler, for at spare energi.

Generelle problemer med køle-/fryseskabet

Fejl	Årsag og udbedring
Den ønskede luftfugtighed i nederste vintempereringszone indstiller sig ikke.	Omgivelsestemperaturen er for høj eller for lav. ■ Sørg for en omgivelsestemperatur omkring 19-28 °C.
	Temperaturen i nederste vintempereringszone er indstillet for højt. ■ Til langtidsopbevaring af dine vine anbefales en temperatur mellem 12 og 14 °C.
	Omgivelsesluftfugtigheden er for lav. ■ Ved en meget lav omgivelsesluftfugtighed kan det forekomme, at der ikke kan opnås høj luftfugtighed i vintempereringszonerne.
	Luftfugtigheden i vinkøleskabet er afhængig af hyppighed og varighed af døråbning, af omgivelsestemperaturen og omgivelsesluftfugtigheden, af fyldningsmængden og vinkøleskabets indstillinger.
Der lyder ingen alarm, selv om døren har stået åben i længere tid.	Dette er ikke en fejl. Alarmen er frakoblet i Indstillingsmode. Sådan tilkobles den akustiske alarm igen: ■ Tryk på ⚙. ■ Stryk fingeren mod venstre eller højre, indtil 🔊 vises i midten. ■ Tryk på 🔊. ■ Vælg den ønskede lydstyrke ved at stryge bjælken til venstre eller højre. ■ Bekræft den ønskede indstilling ved at trykke på bjælkevisningen. Når alarm- og signallyde er tilkoblet, vises 🔊 orange.

Meldinger i displayet

Melding	Årsag og udbedring
 lyser i startdisplayet, og køle-/fryseskabet køler ikke, men det kan betjenes, og lyset i køle-/fryseskabet fungerer.	Demo-mode er tilkoblet. ■ Tryk på . ■ Tryk på . ■ Stryg fingeren mod venstre eller højre, indtil  vises i midten. ■ Tryk på . Når Demo-mode  er frakoblet, slukker køle-/fryseskabet og skal tændes igen.
Der vises intet i displayet. Det er sort.	Sabbat-mode  er tilkoblet: Lyset i kølezoneen er slukket, og køle-/fryseskabet køler. ■ Tryk på det sorte display.  vises. ■ Tryk på .  lyser orange. ■ Tryk igen på . Hvis Sabbath-mode er frakoblet, lyser symbolet  hvidt.
 lyser i displayet, og køle-/fryseskabet kan ikke betjenes.	Låsefunktionen er aktiveret. ■ Deaktiver låsen på køle-/fryseskabet kortvarigt, eller deaktiver låsefunktionen helt (se afsnittet Indstillinger tilpasses, Låsefunktion / deaktiveres kortvarigt/helt).
 lyser i displayet, og der lyder en signallyd.	ActiveAirClean-filterindikatoren  minder om, at ActiveAirClean-filteret skal udskiftes. ■ Udskift ActiveAirClean-filteret (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, afsnit Udskiftning af ActiveAirClean-filter). Bekræft udskiftning af ActiveAirClean-filteret ved at trykke på  i displayet.  slukker i displayet.

Småfejl udbedres

Melding	Årsag og udbedring
I displayet lyser  gult, og der lyder en alarm.	Isterningskuffen er ikke sat ind i fryseskabet. Når døren er lukket, lyder en alarm. ■ Tryk på  i displayet. Fejlmeldingen blev bekræftet, og alarmen ophører. Den aktuelle faktiske temperatur vises igen i displayet. ■ Sæt isterningskuffen korrekt ind i fryseskabet igen, eller sluk isterningmaskinen.
	Der er ikke installeret fast vandinstallation. ■ Kontroller, om den faste vandinstallation er installeret korrekt.
	Vandtilførslen er ikke åben. ■ Åbn stopventilen.
	Der er knæk på slangen. ■ Kontroller slangen, og udskift en defekt slange med en original Miele-reservedel.
	Vandtrykket er for lavt. ■ Kontroller, om vandtrykket ligger mellem 150 kPa og 620 kPa (1,5 bar og 6,2 bar).
I displayet lyser  gult, og der lyder en alarm.	Isterningmaskinens skuffe er fuld. ■ Tag skuffen ud, og tøm den.
I displayet lyser  gult, og desuden lyder der en advarselstone, og lyset indvendigt lyser blinkende.	Døralarmen er blevet aktiveret. ■ Tryk på  . Alarmen stopper,  slukker, og det indvendige lys lyser igen konstant.

Melding	Årsag og udbedring
  lyser rødt i en vintempereringszone, og der lyder en alarm.	Temperaturalarmen er blevet aktiveret, vintempereringszonen er for varm eller kold i forhold til den indstillede temperatur. ■ Tryk på  .   slukker, og alarmen stopper. I temperaturdisplayet for den pågældende vintempereringszone blinker i ca. 1 min. den varmeste temperatur, der har været i vintempereringszonen. Derefter skifter temperaturdisplayet til den aktuelle temperatur i vintempereringszonen. Den blinkende temperaturangivelse kan afbrydes: ■ Tryk på temperaturdisplayet for vintempereringszone. Den viste varmeste temperatur slettes. Derefter vises den aktuelle temperatur for vintempereringszonen igen i temperaturdisplayet. ■ Afhjælp alarmtilstanden.

Småfejl udbedres

Melding	Årsag og udbedring
I temperaturvisningen for frysezonen lyser   rødt, og der lyder en alarm.	Temperaturalarmen er blevet aktiveret, frysezonen er for varm eller kold i forhold til den indstillede temperatur. Årsager hertil kan fx være: – Døren er blevet åbnet ofte. – Der er lagt en stor mængde madvarer ind til indfrysning, uden at Superfrost er tilkoblet. – Der har været en længere strømafbrydelse. – Hvis køle-/fryseskabet er defekt. ■ Tryk på  . Fejlmeldingen blev bekræftet:   slukker, og alarmen ophører. I displayet blinker i ca. 1 min. den varmeste temperatur, der har været i frysezonen. Derefter skifter temperaturangivelsen til den aktuelle temperatur i frysezonen. Den blinkende temperaturangivelse kan afbrydes: ■ Tryk på temperaturangivelsen for frysezonen. Den viste varmeste temperatur slettes. Derefter vises den aktuelle temperatur i fryseskabet igen i displayet. ■ Afhjælp alarmtilstanden. ■ Kontroller afhængig af temperaturen, om madvarerne er tøet let eller helt op. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Melding	Årsag og udbedring
I displayet lyser  rødt, og der lyder en alarm.	Der vises en strømafbrydelse: Temperaturen i køle-/fryseskabet har inden for de seneste dage eller timer været steget for meget på grund af en strømafbrydelse. ■ Tryk på . Fejlmeldingen blev bekræftet:  slukker, og alarmen ophører. I temperaturdisplayet vises blinkende i ca. 1 min. den varmeste temperatur, der hidtil har været i køle-/fryseskabet. Derefter skifter temperaturangivelsen til den aktuelle temperatur. Den blinkende temperaturangivelse kan afbrydes: ■ Tryk på temperaturdisplayet. Den viste varmeste temperatur slettes. Derefter vises den aktuelle temperatur igen i temperaturdisplayet. Køle-/fryseskabet arbejder derefter videre med den seneste temperaturindstilling. ■ Afhjælp alarmtilstanden. ■ Kontroller afhængig af temperaturen, om madvarerne er tøet let eller helt op. Hvis det er tilfældet, skal madvarerne forarbejdes (koges eller steges), inden de fryses ned igen.

Småfejl udbedres

Melding	Årsag og udbedring
I displayet lyser  rødt, og en fejlkode F med tal vises. Desuden lyder en alarm.	Der foreligger en fejl. ■ Slå alarmen fra ved at trykke på symbolet  i displayet. ■ Kontakt Miele Service. Ved henvendelse til Miele Service skal foruden den viste fejlkode også køle-/fryseskabets modelbetegnelse og serienummer oplyses. Disse informationer kan man få vist direkte. ■ Tryk på  i displayet. Displayet viser de nødvendige produktdata. Ved bekræftelse med  forlades visning af informationer i displayet, og fejlkoden vises igen. Køle-/fryseskabet kan også slukkes direkte fra fejldisplayet.
I displayet lyser  rødt, og der lyder en alarm.	Der vises en fejl på produktet: Denne visning har altid 1. prioritet og afbryder straks alle indstillinger, der netop foretages. En fejl på køle-/fryseskabet har fortrinsret i forhold til en evt. dør- og/eller temperaturalarm.
I displayet lyser  rødt, og der lyder en alarm.	Der er en fejl på isterningmaskinen. ■ Slå alarmen fra ved at trykke på symbolet  i displayet. ■ Kontakt Miele Service.

Problemer med isterningmaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Isterningmaskinen kan ikke frakobles.	Party-mode-funktionen  er stadig aktiveret. ■ Deaktiver Party-mode  (se afsnittet Indstillinger tilpasses, afsnit Party-mode  deaktiveres).

Lys

Fejl	Årsag og udbedring
------	--------------------



Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger.

Hvis lysafdækningen tages af, kan man komme i berøring med strømførende dele.

Fjern ikke lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Service.



Risiko for at komme til skade på LED-lys.

Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene.

Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget.

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Køle-/fryseskabet er ikke tændt. ■ Tænd køle-/fryseskabet.
	Sabbat-mode  er aktiveret: Displayet er mørkt, og køle-/fryseskabet køler. ■ Tryk på det sorte display.  vises. ■ Tryk på  .  lyser orange. ■ Tryk i indstillings-mode  på symbolet  . Hvis Sabbath-mode er frakoblet, lyser symbolet  hvidt.
	Hvis døren har stået åben i ca. 15 min., slukker lyset automatisk på grund af overopvarmning. Hvis dette ikke var årsagen, foreligger der en fejl. ■ Kontakt Miele Service.
Lyset er også tændt, når døren er lukket.	Dette er ikke en fejl. Præsentationslyset er tændt. ■ For at slukke for præsentationslyset skal du trykke på sensorknappen til præsentationslyset  på displayet. Sensortasten  lyser ikke længere orange.

Service

Under miele.dk/Services findes informationer om, hvordan man selv kan udbedre småfejl og bestille reservedele.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Miele Service kan kontaktes online via miele.dk/service.

Kontaktdata til Miele Service findes i slutningen af denne brugsanvisning.

Oplys modelbetegnelse og serienummer ved henvendelse til Miele. Begge oplysninger kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer **i**.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til øko-design i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her bliver du bedt om at indtaste model.

Modebetegnelsen kan findes på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet eller, afhængigt af modellen, i indstillings-mode under Informationer **i**.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/ XXXXXXXXXX	
WEINTEMPERSCHRAUN-UNTERTESCHMIOELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS MO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINGHIOEN POTREBAJO ENCIMERA BRINHO TEMPEROPOTPHUWUWAP			
Class/Classe SN-ST	Ap-Type/AP-Type AF-Type/AF-Type	Brutecapacity/Gross Capacity Volume Brut/Capacited Bruta XXXX l	Geliefenvermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Gas Tot To Tot	/ K / R / F / F	/ WEIN / KALT / F / WEIN / CHILL / C / CHILL / VINO / CHILL
			R600a: XXg

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for teknikere. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Opstillingssted

 Fare for beskadigelse på grund af høj luftfugtighed.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på køle-/fryseskabets ydervægge.

Dette kondensvand kan medføre korrosion på ydervæggene.

For at forebygge dette anbefales det at opstille køle-/fryseskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.

Kontroller efter opstilling, at køle-/fryseskabets dør(e) kan lukkes rigtigt, at de anførte ventilationsåbninger-/arealer overholdes.

 Fare for brand og beskadigelse på grund af varmeafgivende produkter.

Varmeafgivende produkter kan antændes og sætte ild til køle-/fryseskabet.

Stil ikke varmeafgivende apparater såsom miniovne, dobbeltkogeplader eller toastmaskiner på køle-/fryseskabet.

 Risiko for brand og beskadigelse på grund af åbne flammer.

Åbne flammer kan sætte køle-/fryseskabet i brand.

Undgå åbne flammer, fx lys, i nærheden af køle-/fryseskabet.

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af køle-/fryseskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde.

Opstil det heller ikke et sted, hvor det udsættes for direkte sol.

Jo højere omgivelsestemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver energiforbruget.

Vær desuden opmærksom på følgende ved opstilling af køle-/fryseskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt i området bag vinkøleskabet.
- Netstikket og netledningen må ikke berøre køle-/fryseskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af køle-/fryseskabets vibrationer.
- Der må heller ikke tilsluttes andre produkter i stikdåser på bagsiden af produktet.
- Sørg for, at tilslutningskablet ikke kommer i kontakt med varmekilder.
- Sørg ved opstilling af køle-/fryseskabet for, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.
- Multistikdåser eller fordelerlister samt andre elektroniske enheder (fx halogentransformere) må ikke anbringes og anvendes i området bag køle-/fryseskabet.
- Gulvet på opstillingsstedet skal være plant og lige og skal have samme højde som det omkringliggende gulv.

Installation

Klimaklasse

Køle-/fryseskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inde i køle-/fryseskabet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	10 til 32 °C
N	16 til 32 °C
ST	16 til 38 °C
T	16 til 43 °C
SN-ST	10 til 38 °C
SN-T	10 til 43 °C

Ved en lavere omgivelsestemperatur står kompressoren længere tid stille. Det kan give højere temperaturer i køleskabet og give følgeskader.

Krav til ventilation

 Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren ofte i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Luften på bagsiden af køle-/fryseskabet opvarmes. Derfor skal der være tilstrækkelig ventilation (se afsnittet Køle-/fryseskabets mål).

Opstilling af flere køle-/fryseskabe ved siden af hinanden

⚠ Fare for beskadigelse på grund af kondensvand på køle-/fryseskabets ydervægge.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensvand mellem køle-/fryseskabenes ydervægge, som kan medføre korrosion.

Opstil principielt **ikke** et køle-/fryseskab **direkte** ved siden af andre køle-/fryseskabe.

Der skal være en afstand på min. 70 mm mellem køle-/fryseskabene.

Side-by-side-opstilling

Dit køle-/fryseskab kan opstilles til venstre ved siden af et andet køleskab/vin-køleskab, da det er udstyret med integreret opvarmning i højre sidevæg (se afsnittet Mål).

Der medfølger et side-by-side-monteringssæt. Den medfølgende monteringsanvisning beskriver, hvordan køle-/fryseskabene opstilles ved siden af hinanden.

Tip: Spørg Miele-forhandleren, hvilke kombinationer dette køle-/fryseskab kan indgå i.

Hængslingssiden ændres

Køle-/fryseskabet leveres med fast dørhængsling i venstre side. Hvis der er behov for dørhængslingsside i højre side, skal hængslingssiden ændres.

Tip: Bred et egnet underlag ud på gulvet foran køle-/fryseskabet for at beskytte dets dør og gulvet mod beskadigelser under ændring af hængslingssiden.

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse på grund af dørens vægt.

Hvis ændring af hængslingssiden foretages af en enkelt person, er der større fare for at komme til skade og for beskadigelse.

Sørg for at være to personer om at ændre hængslingssiden.

Du se monteringsanvisningen til ændring af hængslingsside via QR-koden (Mat.-Nr.: 12 350 150):

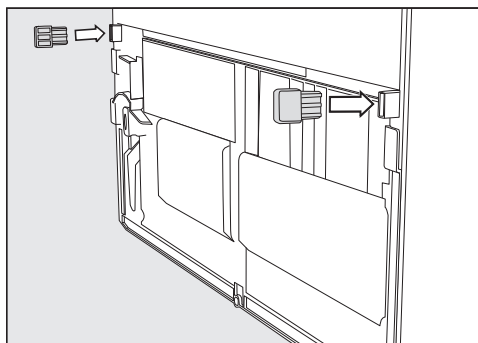


Installation

Montering af medfølgende vægafstandsholdere

For at opnå det deklarerede energiforbrug og undgå, at der dannes kondensvand ved høj omgivelsestemperatur, skal vægafstandsholderne anvendes. Køle-/fryseskabets dybde øges med ca. 15 mm med de monterede vægafstandsholdere.

Hvis vægafstandsholderne ikke anvendes, har det ingen indflydelse på køle-/fryseskabets funktion. Dog øges energiforbruget en smule ved mindre vægafstand.



- Monter vægafstandsholderne nederst til venstre og nederst til højre på bagsiden af køle-/fryseskabet.

Køle-/fryseskabet opstilles

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse, hvis køle-/fryseskabet vipper.

Hvis køle-/fryseskabet opstilles af en enkelt person, er der fare for at komme til skade og for beskadigelse.

Sørg for at være 2 personer om at opstille køle-/fryseskabet.

⚠ Fare for skader og personskade ved at ramme produktets dør.

Produktets dør kan slå mod/ramme en væg og derved blive beskadiget. På glasdøre kan det beskadigede glas føre til personskade.

Sørg for, at produktets dør ikke kan støde mod en væg, fx ved at anvende dørstopper af filt på væggen.

⚠ Risiko for beskadigelse af gulvet.

Flytning af køle-/fryseskabet kan medføre beskadigelser på gulvet.

Flyt køle-/fryseskabet forsigtigt på særlige gulve for ikke at beskadige gulvet.

For at gøre det nemmere at opstille køle-/fryseskabet er det på bagsiden udstyret med transportgreb foroven og transporthjul foruden.

Tip: Køle-/fryseskabet skal være tomt, når det opstilles.

- Stil med det samme køle-/fryseskabet så tæt som muligt på opstillingsstedet.
- Tilslut køle-/fryseskabet til elnettet, som beskrevet i afsnittet Eltilslutning.
- Flyt forsigtigt køle-/fryseskabet til opstillingsstedet.

- Opstil køle-/fryseskabet med vægafstandsholderne (hvis monteret) eller med bagsiden helt op mod væggen.

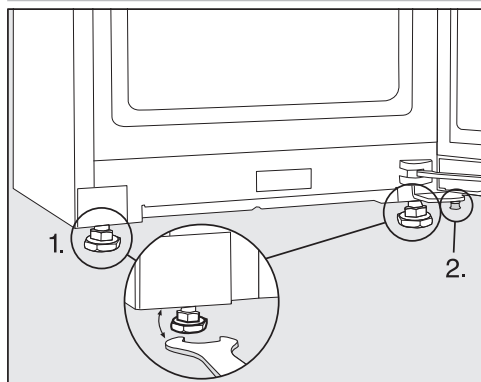
Køle-/fryseskabet justeres

⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst, hvis køle-/fryseskabets dør falder ud, eller køle-/fryseskabet tipper.

Hvis det ekstra justerbare ben på det nederste hængselbeslag ikke støtter rigtigt på gulvet, kan køle-/fryseskabets dør falde ud, eller køle-/fryseskabet kan tippe.

Skrue det justerbare ben så langt ud med den medfølgende gaffelnøgle, at benet støtter på gulvet.

Drej herefter det justerbare ben yderligere 90° ud.

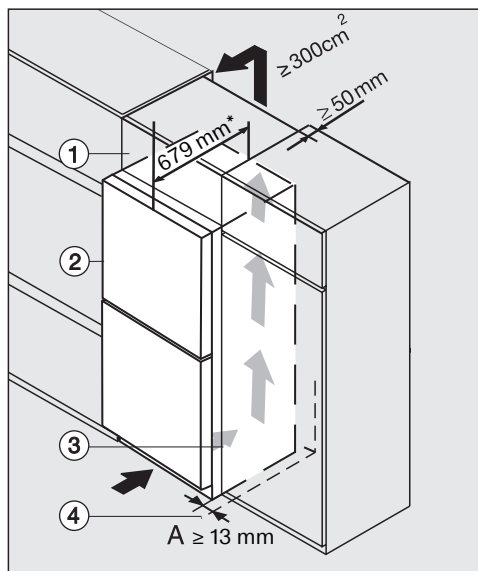


- Juster køle-/fryseskabet med et vaterpas og den medfølgende gaffelnøgle, og understøt døren.

1. Juster de forreste justerbare ben.
2. Skru det ekstra justerbare ben så langt ud, at det støtter på gulvet. Drej herefter det justerbare ben yderligere 90° ud.

Køle-/fryseskabet integreres i en køkkenrække

Køle-/fryseskabet kan integreres sammen med køkkenskabe.



- ① Overskab
- ② Køle-/fryseskab, dør dybde = 79 mm
- ③ Køkkenskab
- ④ Væg

* Når der er monteret vægafstandsholdere, øges køle-/fryseskabets dybde med ca. 15 mm.

Installation

 Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis køle-/fryseskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren ofte i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring køle-/fryseskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer.

Ventilationsåbningerne-/arealerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Desuden skal de jævnligt rengøres for støv.

Jo større ventilationsarealet er, desto mere energibesparende arbejder kompressoren.

■ Opstil køle-/fryseskabet ved siden af køkkenskabet.

- I forhold til køkkenskabsfronten skal køle-/fryseskabets front rage min. dør-dybden frem. Derved kan køle-/fryseskabets dør åbnes og lukkes uden problemer.
- Ved opstilling af køle-/fryseskabet ved siden af en væg ④ skal der i hængselingssiden være afstand (A) mellem væggen ④ og køle-/fryseskabet ②.
- For at tilpasse køle-/fryseskabet til køkkenmodulerne kan der monteres et overskab ① over køle-/fryseskabet.

Der skal være en ventilationskanal med en dybde på 50 mm over hele skabets bredde.

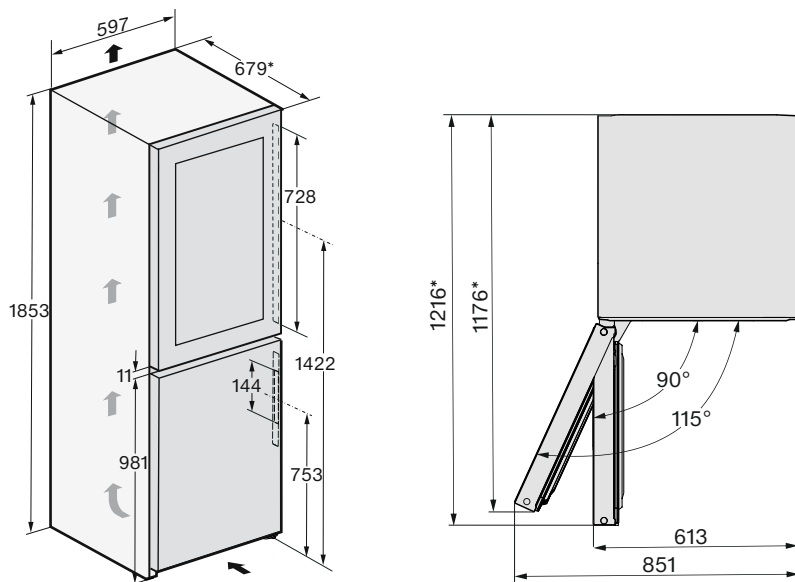
Ventilationsarealet under loftet skal være min. 300 cm², så den opvarmede luft kan trænge uhindret ud.

Mål

Opstillingsmål/set oppefra

Alle mål er angivet i mm.

De angivne ventilationsåbninger-/arealer skal holdes fri for at garantere korrekt funktion af køle-/fryseskabet.

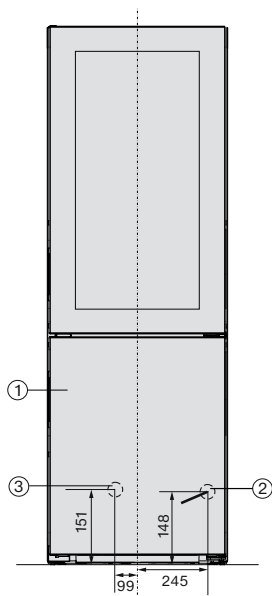


* Mål uden monterede vægafstandsholdere. Hvis de medfølgende vægafstandsholdere anvendes, øges køle-/fryseskabets dybde med 15 mm.

Installation

Tilslutninger

Alle mål er angivet i mm.



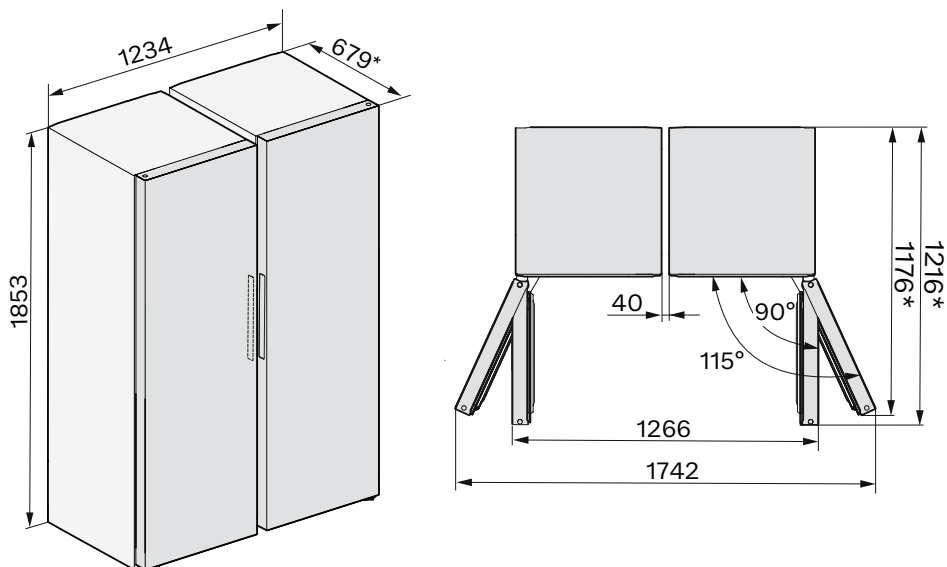
- ① Set forfra
- ② Tilslutningsledning, længde = 2.000 mm
En længere tilslutningsledning kan købes ved henvendelse til Miele Kundecenter.
- ③ Vandtilslutning, længde = 2.000 mm

Opstillingsmål/set oppefra side-by-side

Yderligere information fremgår af afsnittet "Opstilling af flere vinkøleskabe/køle- og fryseskabe ved siden af hinanden" samt monteringsanvisningen, der er vedlagt side-by-side-monteringssættet.

Alle mål er angivet i mm.

De angivne ventilationsåbninger-/arealer skal holdes fri for at garantere korrekt funktion af vin-/køle-/fryseskabene.



* Mål uden monterede vægafstandsholdere. Hvis de medfølgende vægafstandsholdere anvendes, øges køle-/fryseskabets dybde med 15 mm.

Installation

Vandtilslutning

Sikkerhedsanvisninger for tilslutning til fast vandinstallation

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse som følge af ukorrekt tilslutning.

Ukorrekt tilslutning kan forårsage skade på personer og genstande. Vandtilslutning må kun foretages af uddannede fagfolk.

⚠ Afbryd køle-/fryseskabet fra el-nettet, inden det tilsluttes vandtilslutningen.

Afbryd vandforsyningen, inden køle-/fryseskabet tilsluttes vandtilslutningen.

⚠ Sundhedsfare og risiko for beskadigelse på grund af forurenset vand. Vandkvaliteten skal opfylde kravene til drikkevand i det land, hvori køle-/fryseskabet opstilles.

Tilslut køle-/fryseskabet til drikkevand.

Køle-/fryseskabet opfylder kravene i IEC 61770 og EN 61770.

Tilslutning til opstillingsstedets vandforsyning skal ske i henhold til de gældende forskrifter for det pågældende land. Ligeledes skal alle produkter, der anvendes til vandtilførslen til køle-/fryseskabet, overholde de gældende forskrifter for det aktuelle land.

For at sikre upåklagelig funktion (gennemløbsmængde, isterningstørrelse, lydniveau) skal vandtrykket ligge mellem 150 kPa og 620 kPa (1,5 bar og 6,2 bar).

Hvis vandtrykket er højere end 620 kPa (6,2 bar), skal der monteres en trykreduktionsventil.

Vandtilslutningsslangen og indgangsmagnetventilen på køle-/fryseskabet er egnet til et vandtryk på op til 1.000 kPa (10 bar).

Med frisk vand opnås en perfekt isterningsekvalitet. Tilslut slangen direkte til vandtilslutningen, og anvend ikke vandtilførsel, hvori der kan stå stillestående vand.

Køle-/fryseskabet tilsluttes til vandforsyningen

Anvend kun den medfølgende tilløbsslange i rustfrit stål. Den rustfri stålslange må ikke afkortes, forlænges eller erstattes af en anden slange.

Udskift altid en defekt tilløbsslange i rustfrit stål med en original Miele-reservedel. Den fødevaregodkendte tilløbsslange kan købes i Miele's webshop, ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Mellem tilløbsslangen og tilslutningen til fast vandinstallation skal der være en stopventil, så vandtilførslen kan afbrydes, hvis det bliver nødvendigt. Sørg for, at stopventilen også er tilgængelig, når køle-/fryseskabet er indbygget.

Sørg for, at forskruingerne sidder rigtigt og slutter tæt.

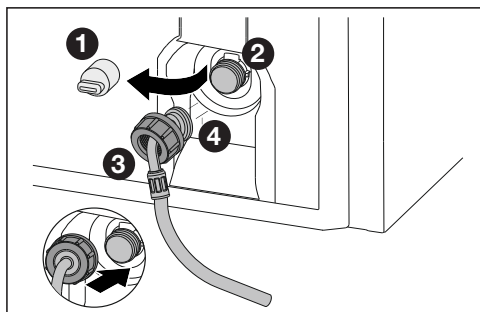
⚠ Risiko for at beskadige stålslangen.

Vandtilførsel fra stophanen til ister-
ningmaskinen er afbrudt.

Stålslangen må ikke knækkes eller
beskades.

Til tilslutning til vandinstallationen skal
der bruges en stopventil med et 3/4"
tilslutningsgevind.

Magnetventilen **2** er anbragt forneden
på bagsiden af køle-/fryseskabet. Mag-
netventilen har ligeledes et 3/4" ge-
vind.



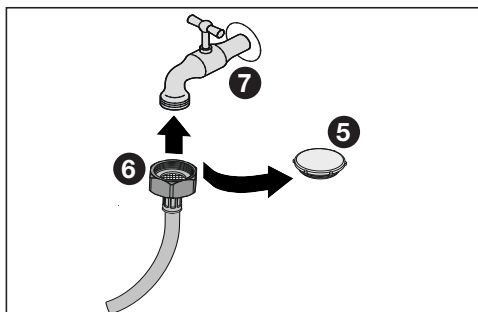
- Træk afdækningen **1** på magnetventilen **2** af.
- Skub møtrikken **3** helt over den bøjede slangeende **4**, og hold møtrikken **3** fast.

⚠ Fare for beskadigelse af magnetventilen.

Magnetventilens gevind kan blive be-
skadiget.

Sæt møtrikken forsigtigt på, og skru
møtrikken fast på gevindet.

- Sæt møtrikken **3** forsigtigt på mag-
netventilen **2**, og hold møtrikken fast.
- Skru møtrikken **3** lige på gevindet
med hånden, indtil møtrikken **3** sid-
der sikkert og fast.



- Fjern hættten **5** fra den rustfri stålslange.
- Fastgør nu den rustfri stålslange med møtrikken **6** på stopventilen **7**.
- Spænd derefter møtrikken **6** i urets retning.
- Åbn stopventilen **7**, og kontroller hele vandsystemet for tæthed.

Installation

Eltilslutning

Køle-/fryseskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da køle-/fryseskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Opstil køle-/fryseskabet, så stikkontakten er frit tilgængelig. Hvis stikkontakten ikke er frit tilgængelig, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen.

 Brandfare på grund af overopvarmning.

Hvis køle-/fryseskabet anvendes med stikdåser eller forlængerledninger kan det medføre overbelastning af ledningerne.

Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes stikdåser eller forlængerledning.

Den elektriske montering skal foretages af en uddannet fagmand i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Af sikkerhedsårsager anbefaler vi, at der anvendes et HPFI-relæ af typen  i husinstallationen til eltilslutning af køle-/fryseskabet.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel tilslutningsledning af samme type (kan købes ved henvendelse til vores kundecenter). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

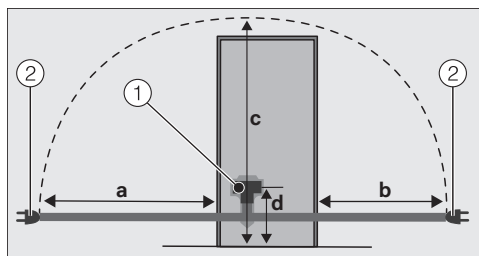
Nominel effekt og sikring fremgår af denne brugsanvisning eller typeskiltet. Sammenlign disse oplysninger med dataene for eltilslutning på opstillingsstedet. I tvivlstilfælde bør man kontakte en uddannet el-fagmand.

Forbigående eller permanent tilslutning til et selvforsynende eller ikke-netværks-synkront energiforsyningssystem (såsom stand-alone netværkssystemer, backup-systemer) er mulig. Forudsætning for tilslutning er, at energiforsyningssystemet opfylder kravene i EN 50160 eller tilsvarende.

Beskyttelsesforanstaltningerne i husinstallationen og i Miele-produktet skal også sikres med hensyn til deres funktion og driftsform ved tilslutning til stand-alone netværkssystemer eller ved ikke-netværkssynkron drift, eller de skal erstattes af tilsvarende foranstaltninger i installationen. Som eksempelvis beskrevet i den aktuelle version af VDE-AR-E 2510-2.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Tilslutningsmål



Køle-/fryseskabets/vinkøleskabets bagside

① Stik

② Netstik

a	b	c	d
1.800 mm	1.400 mm	2.100 mm	200 m m

Køle-/fryseskabet tilsluttes

■ Sæt stikket i.

Sørg for, at stikket sidder rigtigt.

■ Sæt køle-/fryseskabets stik i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Køle-/fryseskabet er nu tilsluttet til el-nettet.

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at dette køle-/fryseskab overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- Brugsanvisning m.m. kan downloades på <https://miele.dk/brugsanvisninger> ved at angive produktnavn eller serienummer.

Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
--------------	----------------------------

Maks. sendeeffekt < 100 mW

Til betjening og styring af kommunikationsmodulet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder ind under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Mieles og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Desuden indeholder kommunikationsmodulet, der er integreret i produktet, softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan tilgås lokalt via IP gennem en webbrowser ([http\[s\]://<ip-adresse>/Licenses](http[s]://<ip-adresse>/Licenses)). De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

KWNS 4784 ...

da-DK

M.-Nr. 12 530 460 / 01